



# Villacarrillo

1963



NUMERO  
**2**  
FERIA Y FIESTAS DE SEPTIEMBRE

Nada hay nuevo bajo el sol. Pero todo pervive y reverdece con el tiempo, al compás de la vida de los hombres y los pueblos. - Ya está el grano a buen recaudo, tras el sofoco de las eras. - Ahora, a esperar el buen fruto del olivo. Que Dios nos siga dando, como convenga a sus designios, el pan y el aceite de cada día. - Por lo pronto, vamos a vivir con alegría, y en paz, este gozoso paréntesis que nuestro Cristo de la Vera-Cruz nos trae cada Septiembre.

Depósito Legal  
J - 60 - 1962.  
Núm. Registro  
J - 24 / 63

FOI - 226 - 107

# **escriben:**

---

JULIO RUBIALES CAMPOS \* JOSE  
CORONADO \* JOSE PARRA \* JOSE  
LUIS GONZALEZ BROTONS \* JU-  
LIAN DE LA TORRE \* FRANCISCO  
ESPINOSA \* CRISTOBAL MORENO  
MAGAÑA \* JUAN MARTINEZ DIAZ  
JUAN PASQUAU \* RAMON POBLA-  
CIONES \* FRANCISCO TUDELA \*  
MIGUEL DE LA HOZ FERNANDEZ



---

DIBUJAN: SPIN y M. CRESPO  
CONFECCIONA: SPIN  
FOTOGRAFIAS: BARAS, PARRAL  
FERNANDEZ  
MARMOL y  
ARCHIVO

# Villacarrillo

**REVISTA ILUSTRADA N.º 2**  
**FERIA Y FIESTAS - SEPTBRE.**

**1963**

N.º REGISTRO J - 24 / 63

DEP. LEGAL J - 60 - 1962

EDITA LA COMISION DE FESTEJOS DEL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

IMPRIME «GRAFICAS BELLON» DE UBEDA

## NOTAS HISTÓRICAS

### OFRECIMIENTO

**A**comodándonos al españolísimo aforismo «de poeta y de loco todos tenemos un poco», hubiera sido, sin duda, más agradable y facilón el grabar en una de las albas páginas de esta conmemorativa revista local unas letras prietas de sentimiento y de lirismo... Pero como sabemos que la belleza externa es una placentera envoltura de la interna, y ésta a su vez se funde con la verdad escueta, ahí van unas notas históricas que no por descarnadas encierran menor valor emotivo de ofrecimiento a nuestros Patronos que la frágil y alada poesía.

#### a) — Nota histórica sobre el origen de nuestra ciudad.

El que ahora, dulcemente arrullado por la salmodia de unas religiosas cistercienses, reposa en el coro del histórico monasterio de las Huelgas en Burgos, Alfonso VIII, fué el primer eslabón de la cadena histórica de nuestra ciudad.

Tras la milagrosa victoria que los reyes cristianos, capitaneados por Alfonso de Castilla, obtuvieron sobre las huestes de Mohamed-ben-Yacub, el llamado Rey Verde, en las llanuras de las Navas de Tolosa, en 1212, se inició el adelantamiento de Cazorra, trampolín para la conquista del reino de Jaén aún



STMO. CRISTO DE LA VERA-CRUZ



## NUESTROS PATRONOS

por  
JULIO RUBIALES CAMPOS  
Lecto. en Sgda. Teología

### NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO



en poder de los mulismes. Por poco tiempo, sin embargo, porque Fernando III el Santo, vino a este adelantamiento por Octubre del

año 1235, y conquistó a Iznatorafe y el castillo de la Torre de Muño Pliego, hoy Villacarrillo, al igual que otras plazas importantes.

Así pues, el año 1235, comienza la historia de nuestra Ciudad, y ya que la vertiente de la Verdadera Historia se muestra con el Nacimiento de Nuestro Señor Jesucristo, y en esa fecha fué cuando la Cruz de Cristo, austera y firme, sustituye el lujurioso ondeo de la media luna en la torre del homenaje del castillo de Muño Pliego.

#### b) — Nota histórica sobre el origen de nuestra devoción a la Cruz.

Si el primer eslabón de la historia de nuestra Ciudad lo tenemos en la famosa batalla del 1212, de la misma fecha parte también la acendrada inclinación de los hijos de Villacarrillo a la Cruz de Cristo.

Era MCCL. Alphonsus strenuissimus Rex Castellae vicit Almiramolinum, Regem Sarracenorum in campo, in loco qui vocatur las Navas de Tolosa, et caesa est ibi maxima multitudo Sarracenorum. Almiramolinus Rex itaque cum paucis fugam iniit, regnante in coelis, et in terris Do-

Continúa en la página 11



## Homenaje

**A**L CAUDILLO, una vez más como todos los años, vaya, porque bien lo merece en razón de sus paternales desvelos por nuestro querido y atormentado pueblo, y en reconocimiento a su alta ejecutoria política en pro de la Patria, nuestro sencillo y sincero homenaje de adhesión y lealtad. Franco nos ha dado el milagro riente del agua, limpia fuerza motriz de salud, bienestar y belleza, sin la cual no es posible la verdadera civilización. Esto no lo podemos olvidar. Alentados por este logro básico y por la certeza de que su serena, firme y vigilante mano seguirá conduciéndonos desde el timón de la nao nacional, y nos seguirá ayudando, con razón y con justicia, a solventar nuestros numerosos problemas —que muchas veces exceden a las posibilidades locales o provinciales— le prometemos desde aquí multiplicar hasta lo que sea necesario nuestros esfuerzos para conseguir que Villacarrillo vuelva por sus fueros y supere, incluso, anteriores cotas.



EXCMO. SR. D. JUAN MANUEL  
PARDO GAYOSO



EXCMO. SR. D. FRANCISCO  
GÓMEZ DE LLANO

**E**xcmo. Sr. D. Juan Manuel Pardo Gayoso, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. Designado recientemente para regir estas tierras del Santo Reino, su competencia y entusiasmo están plenamente entregados a la empresa Provincial, a la solución definitiva de nuestros problemas. Desde estas páginas, en que, con motivo de la señalada ocasión de nuestras Fiestas, expresamos anualmente nuestras ilusiones y esperanzas, y valoramos los logros realizados, manifestamos respetuosamente a nuestra primera Autoridad Provincial el saludo y la adhesión de Villacarrillo. A él, primer giennense, nos honramos en dedicar cuanto de expresión del alma de Villacarrillo y de sus aspiraciones, hemos intentado plasmar en esta revista.

**O**tra vez el alegre brillo de las Fiestas sobre nuestra Loma. Villacarrillo, tan recogido sobre sí mismo, se ensancha; parece que quiere llegar a todos los suyos, a los ausentes sobre todo. De éstos, unos acuden a la breve pero entrañable cita, otros solo pueden responder con el fervor y la nostalgia. Para todos, el pueblo tiene su recuerdo. Una vez más a través de estas líneas, en esta ocasión propicia de las Fiestas, va el testimonio de recuerdo de Villacarrillo al más ilustre de sus ausentes: el Excmo. Sr. D. Francisco Gómez de Llano, ex-Ministro de Hacienda y ex-Embajador ante la Santa Sede, actualmente Presidente del Banco Hipotecario de España. Sus relevantes méritos personales, los eminentes servicios prestados a la Nación desde los cargos de más alta responsabilidad y, sobre todo —para nuestra cordial e íntima valoración de villacarrillenses—, su preocupación constante, atenta y delicada por los problemas, grandes y pequeños de la Ciudad y de sus hijos, le han ganado el cariño y gratitud de todos. A él, pues, y a su distinguida esposa, la respetuosa y sincera expresión de nuestro recuerdo y nuestro afecto.

## ● **MEDITACION APASIONADA**

Decía José Antonio: «Como aquí no se engaña a nadie, quede bien claro que nosotros, como todos los humanos que se consagran a un esfuerzo, podremos triunfar o fracasar. Pero que si triunfamos, no triunfan con nosotros los «Señoritos». El ocioso convidado a la vida sin contribuir en nada a las comunes tareas, es un tipo llamado a desaparecer en toda comunidad bien regida. La humanidad tiene sobre sus hombros demasiadas cargas para que unos cuantos se consideren exentos de toda obligación. Claro está, que no todos tienen que hacer las mismas faenas. Desde el trabajo manual más humilde hasta la magistratura social de ejemplo y refinamiento, son muchas las tareas a realizar. Pero hay que realizar alguna. El papel de invitado que no paga, lleva camino de extinguirse en el mundo».

Con esta consigna de nuestro fundador, nos pusimos a trabajar con toda ilusión y con la idea fija de llevarla a todos los hombres de buena voluntad que quisieran seguirnos.

Y esta ilusión hizo el milagro. En nuestra meditación, vamos a volver los ojos unos años atrás y veremos la transformación de Villacarrillo en estos últimos años, si somos sinceros. Las aguas por sí solas han dado al pueblo una nueva fisonomía; esto sin contar lo que han de representar en el futuro. La gran empresa de estos últimos años ha sido la emoción de todos, la efusión entusiasmada, para estudiar primero nuestros problemas y después conseguirlos.

Si siempre hubiese ocurrido así ¿qué sería hoy Villacarrillo? Oportunidad la tuvimos como nunca; ahora bien, faltaba ilusión.

Sólo un pequeño resumen de nuestras actividades. Más de siete millones de pesetas en distintas obras, nuevas líneas de transportes que nos han puesto en comunicación con los pueblos de nuestra comarca, saneamiento de la hacienda municipal enjugando un déficit de tres millones y medio de pesetas incluyendo el pago a la Dirección General de la Vivienda por la Casa Cuartel y las veintiocho viviendas protegidas, el orden y la autoridad tanto en el régimen interior del Ayuntamiento como en el exterior.

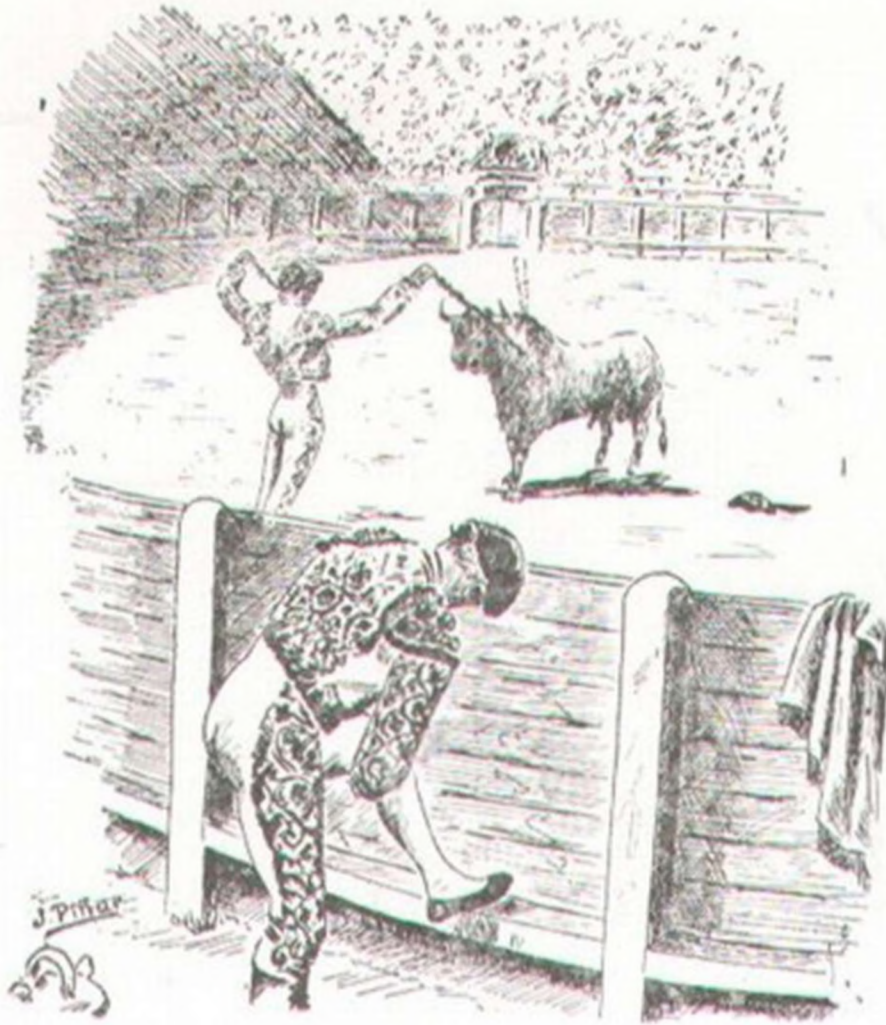
Coronamos esta primera etapa que ofrecía tantas dificultades y miramos el futuro con más optimismo y con la misma ilusión que al principio.

Y seguiremos trabajando unidos para conseguir el bienestar y la prosperidad.

Tenemos pueblos en España que nos dan ejemplo, y que con su fe y entusiasmo se transformaron. Tienen museos de arte local, con bibliotecas eficaces y nutridas, con calles limpias y cuidadas, con buenos restaurantes, con teatros decentes, con publicaciones periódicas, con baños públicos y con centros culturales y deportivos bonitos. En muchos casos estos pueblos no poseen excesivos medios económicos y se han limitado a aprovechar al máximo sus reales circunstancias para llevar una vida abierta y alegre.

Esto es lo que necesitaba nuestro pueblo; se crearon precisamente las Juntas de Vecinos para que regulasen las iniciativas o perfeccionasen los resortes adecuados en el ámbito local. Estos hombres que están en todos los secretos por pertenecer a todas las clases sociales y a cada barrio o calle, con buena voluntad y sentido común pueden transformar, sin necesidad de un presupuesto excesivo nuestro pueblo, encauzando la iniciativa privada, e introduciendo ideas nuevas, corrigiendo la tendencia a la holganza, llamando la atención sobre las ventajas que proporciona los cambios y las posibilidades que el futuro brinda a los hombres sólo con afrontarlo valientemente.

Esta ha sido nuestra meditación apasionada en estos años: afrontar valientemente nuestros problemas aunque ello nos haya costado muchísimos sinsabores y sacrificios, pero no podía ser de otra forma; Villacarrillo necesitaba y necesita pasión. Nosotros sabemos que los pueblos los mueven los poetas. Pero la máxima debe entenderse en sentido amplio y universal. Un poeta es, un hombre capaz de comunicar a los demás una ilusión positiva. Poeta puede ser, y lo es de hecho, un ingeniero que proyecta un magnífico puente, o un economista que lanza una idea audaz y alegre de crecimiento. Poetas necesitamos para que prendan el fuego, la ilusión de todos y seguir soñando con un futuro atractivo y posible.



**U**n año más y ya despuntan por el horizonte del tiempo, cargadas de nostalgias, de ilusiones y alegrías, las Ferias y Fiestas de Villacarrillo; preparaos a recibir las. Lejos estaremos, ciertamente, de lo que antaño fué la Feria propiamente dicha, en su genuino significado mercantil; cuando la Feria era el único centro de transacciones comerciales, anterior incluso a Casas de Contratación, Lonjas y Bolsas. Lejos estaremos, digo, de aquellas Ferias nacidas en los albores del tráfico de mercaderías, cuando las comunicaciones eran malas; los transportes, prácticamente inexistentes, la seguridad, precaria; la industria, todavía cobijada en el doméstico taller del artesano. Lejos, en fin, de aquellas Ferias, privilegiadas por señores y monarcas, que se desarrollaban en los núcleos urbanos incipientes, alrededor de las fiestas religiosas de los Santos Patronos, que servían de aliciente y reclamo a mercaderes y consumidores como ocasión propicia al dispendioso y previsor acopio. Ferias que se celebraban en territorio neutro, tuteladas religiosamente, que en las azarosas luchas de los tiempos implicaban una especie de

tregua comercial que protegía aún al de distinta religión y al extranjero.

¿Qué pasa ahora en los idus septembrinos, aquí en la noble tierra de Villacarrillo donde la mayor parte del año los campos, la piedra, los ánimos, las caras cantan en tono menor una apagada sinfonía? ¿Qué congrega en presencia o en recuerdo a los ausentes y cobija al forastero en nuestro lar acogedor y hospita-

## PREGON

por

**JOSÉ PARRA**

lario? ¿Qué ansiedad maravillosa es esa que quebranta, como piedra lanzada en rutilante lago, el pacífico afán de cada día?

Ya se presiente en los aires la alegre trompetería de las dianas; el impacto sonoro de los cohetes; la carrera viril de los encierros; el polvoriento tráfico de los ganados; la luminosa orgía de las bengalas. Pronto ha de aturdir nuestros oídos la diurna dispendiosa incitación de las

casetas; el festejo vespertino de los toros; la nocturna y oriental algarabía de unas noches que discurren entre carrouseles y verbenas bajo el sereno dosel de las estrellas. Y una vez más nuestro Patrón Excelso, el Santísimo Cristo de la Vera-Cruz, ha de salir sobre los hombros varoniles de sus hijos por estas empedradas calles de su pueblo, como Pastor Divino al amoroso recuento del ganado, derramando a raudales su gracia redentora.

¿Qué pasa ahora aquí, en esta ocasión única del año, en que acopiado ya el pan que nos dió próspera la tierra, el campo, la piedra, los ánimos, las caras cantan en tono mayor su sinfonía como un choque sonoro clamoroso? Pasa, ni más ni menos, la Feria de Villacarrillo. Alerta, juventud, la ilusión llama a la puerta de vuestros corazones; salid a abrirle. Vosotros, hombres de todas las tierras de la piel de toro, acudid a tan alegre cita. Y tú, hombre maduro de Villacarrillo, saca de los desvanes de tu memoria aquella Feria que decidió tu vida entera al mirarte en el espejo limpio de unos ausentes ojos y tira al blanco de la luna tus recuerdos alegres y nostalgias tristes.

Un año más y ya llegó la Feria.

ACEITES

**la  
Veracruz**

MARCA REGISTRADA



---

FABRICANTE, ALMACENISTA Y EXPORTADORES DE ACEITE PURO DE OLIVA

---

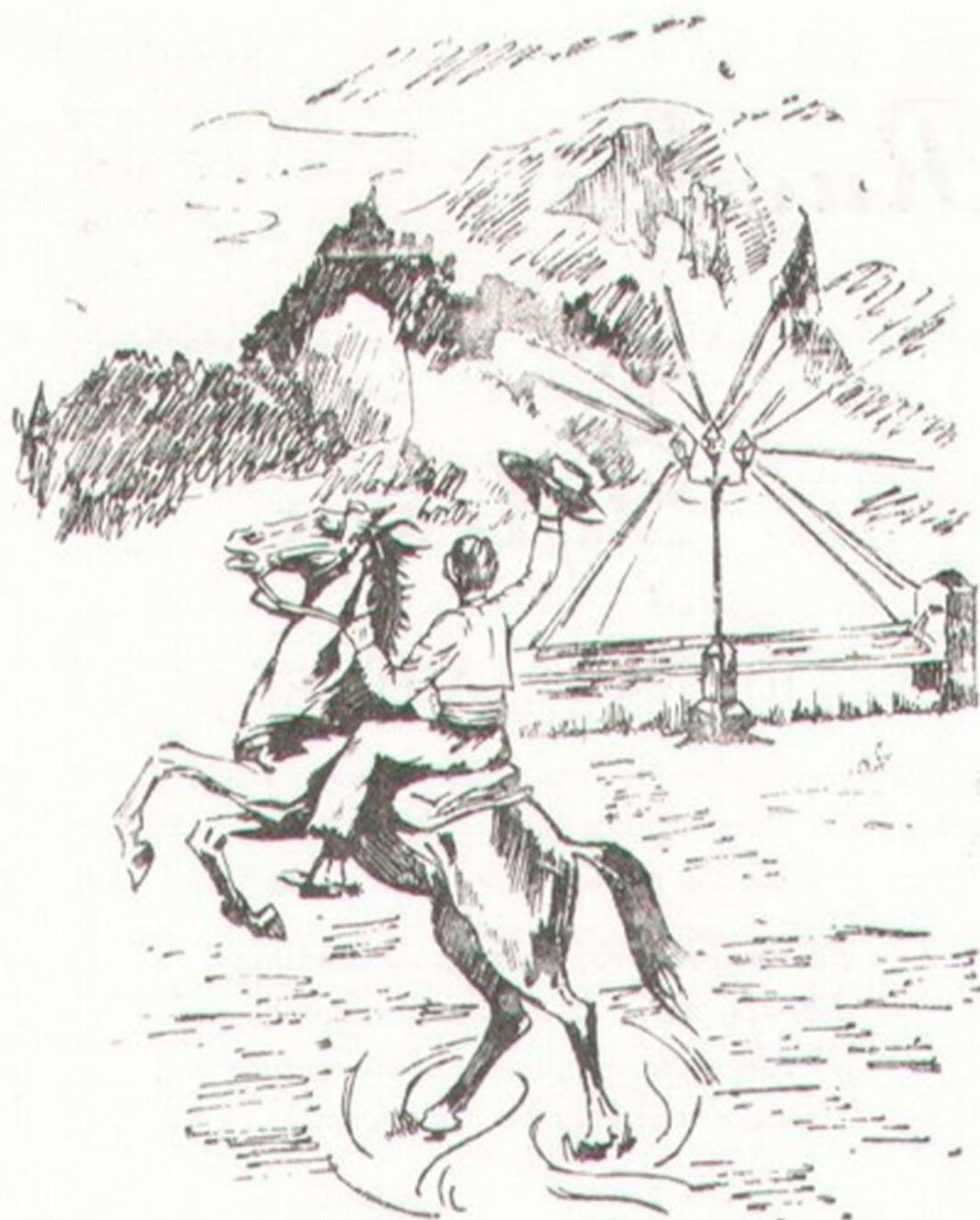
Almacenes y Oficinas:  
San Rafael, 72 - Teléf. 63  
**VILLACARRILLO**

**Delegación en MADRID:**  
Plaza San Martín, núm. 5  
Teléfono 2 22 60 47

# JACA TORERA

por

José Luis GONZALEZ BROTONS



*Guión de las cuadrillas,  
esbelta traza,  
bailando de puntillas  
cruza la plaza...*

*La jaca riza el aire  
con su braceo,  
su valor y donaire  
ya son trofeo.*

*¡Ay, cómo borda  
el pregón del toreo  
la jaca torda!*

*Veleta del anillo,  
paso ligero...  
¡Corre, toro, torillo,  
que yo te espero!  
¿Ves? ¡Qué sencillo!  
con un quiebro te burlo,  
toro, torillo.*

*No te afanes corriendo  
que no me alcanzas,  
yo iré sin tregua bundiendo  
tus esperanzas.  
¡Ay, tu trapío  
se derrumba abrasado  
de un dardo frío!*

*Ahora son «soleares»  
o «seguirillas»;  
porque tú te dispares  
bailo en puntillas.  
Sí, de puntillas  
y te repican zambras  
las banderillas.*

*Te burla mi capote  
de seda y viento;  
se te queda el derrote  
solo en intento.  
¡Tu negra suerte  
es que solo con aire  
yo te de muerte!*

*En dos palmos escasos,  
tambor vibrante,  
hacia atrás da tres pasos  
y uno adelante;  
la jaca se arrodilla,  
se alza y bracea...  
¡Qué guapa la chiquilla  
que la jalea!*

*¡Ay, cómo borda  
el toreo de la gracia  
la jaca torda!*



# Ruedos de Iglesia

por

JULIAN DE LA TORRE



*Fuistes primero, guarida de alimañas,  
después, nidal de águilas y alcores,  
y en la recia raigambre de tus peñas  
dirimieron sus dudas Regidores.*

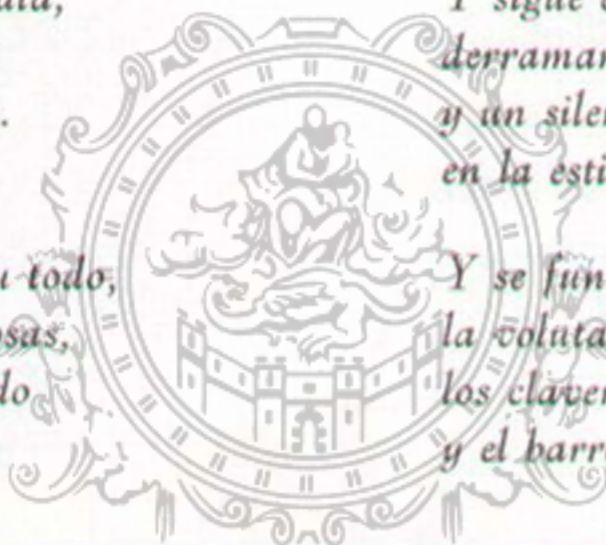
*Fuistes después... espejo de alarifes  
que plasmaron tu noble columnata,  
tu vieja barbacana de arrecifes  
donde nace tu altiva escalinata.*

*Hay silencio en tu nada y en tu todo,  
por tí pasaron los seres y las cosas,  
el viento se remansa en tu recodo,  
albergue de las tardes calinosas.*

*Y el fantasma del tiempo en su sudario  
hecho de pasos de dueñas asustadas,  
signando con la Cruz de su Rosario  
amores de doncellas recatadas.*

*Y sigue el manantial de tu legado,  
derramando el caudal de tu pureza.  
y un silencio de siglos troquelado  
en la estirpe sin par de tu grandeza.*

*Y se funde en la noche de la Historia  
la voluta hecha luz del cancionero,  
los cláveros guardianes de la gloria  
y el barroco hecho fé de imaginero.*



VIGAS,  
BLOQUES  
y BOVEDILLAS



MATERIALES  
DE CONSTRUCCION  
Y TRANSPORTES

## Industrias

# PERALTA

Reyes Católicos, 16

Teléfono núm. 190

## NOTAS HISTÓRICAS

(Viene de la página 3)

mino Nostro Jesu Christo qui dedit victoriam Christianis». *Chronicón Burgense*, pág. 309.

Immensa fué en toda Europa la alegría que produjo tan gran victoria: «Nunca la gloria del nombre cristiano —dice Mariana—, pareció mayor, ni las naciones cristianas estuvieron en algún tiempo más gloriosamente aliadas». *España Sagrada del P. Florez*, t. XXIII.

Y con motivo de tan fausto acontecimiento, se instituyó en toda España la fiesta que hasta no hace mucho se celebraba todos los años el 16 de Julio con el nombre de Triunfo de la Cruz. Interpretado de Grande e General Hestoria de España, 1021, de Alfonso X, que nos narra:

«Et nos, dize ell Arzobispo D. Rodrigo, con el noble rey D. Alfonso, tornamosnos para Toledo; et fue y recebido el rey et los Arzobispos et los Obispos con gran procession et muy onrrada, fecha de toda la clerezia et de todo el pueblo en la Iglesia de Sancta Maria, alabando todos a Dios con muchos estrumentos de musica, et otros exaltando la su Cruz porque les diera su noble rey sano et con salut, et coronado de victoria».

Tomando de nuevo como trampolín la fecha de 1212 damos el salto al 1240, año en que Fernando III ganó Cazorla y la Iruela con la ayuda del valeroso Arzobispo D. Rodrigo de Rada, a quien el Rey hizo merced del adelantamiento.

Y los templos, que por la piedad cristiana agraciada, se habían erigido en todo el adelantamiento para veneración de la Santa Cruz, tomaron aún más incremento por mandato del tal Arzobispo D. Rodrigo, entusiasta de la devoción a la Cruz.

Este fué el origen de las ermitas de la Santa Ve-

ra Cruz en las villas del adelantamiento de Cazorla y el inicio de la devoción de nuestros mayores al Cristo de la Vera Cruz que aún perdura y se acrecienta en nosotros.

### c)—Nota histórica sobre el origen de nuestra devoción a la Virgen del Rosario.

Si la historia de nuestra Ciudad y el origen de nuestra devoción a la Cruz arrancan del siglo XIII, de este mismo siglo y uncida a los anteriores acontecimientos es la no menos tradicional devoción de los villacarrillenses a la Santísima Virgen del Rosario.

Habíase desarrollado en el Mediodía de Francia, cundiendo con singularísima rapidez, una herejía, que, por haber tenido su cuna en Albi, fué llamada de los albigenses. Herejía que, como todas, se convirtió bien pronto en grave y honda preocupación política. Ni los nobles y generosos esfuerzos de los Pontífices romanos, ni la contundencia de las armas fueron capaces de sofocarla; sólo un glorioso religioso, prez de la Iglesia y honra de España, Santo Domingo de Guzmán, fundador de la Institución del Rosario, confortado con el auxilio de la Señora, recorrió villas y ciudades logrando la pronta conversión de aquella pertinaz y bárbara herejía.

Ya sabemos que las villas del adelantamiento tenían gran devoción a la Santa Cruz, y ahora añadimos que la herejía albigense proclamaba entre otros desatinos que «no se debía adorar la Cruz». Por esta razón y en contra réplica los habitantes de la Torre de Muño Pliego —nuestros mayores— escogieron por Patrona a la Santísima Virgen del Rosario.

De este modo queda claramente esbozado el origen de nuestra devoción mariana bajo la advocación del Santísimo Rosario.

J. R. C.

---

# PEDRO MEJIA OROZCO

FABRICA DE HARINAS

Y

PANIFICADORA



ARCO ALTO, 5

# ● SE IMPONE CREAR NUEVAS FUENTES DE RIQUEZA Y DE TRABAJO

— CON UNIDAD Y ESPIRITU DE COLABORACION —

● CONSIDERAMOS LA ENSEÑANZA LA OBRA MAS IMPORTANTE Y FUNDAMENTAL DEL PROGRESO DE LOS PUEBLOS

## DECLARACIONES DEL SEÑOR ALCALDE

Conozco a José Coronado desde que tengo uso de razón. Vínculos de diversa índole, distintas circunstancias comunes, nos han unido o relacionado a lo largo de los años.

El Sr. Alcalde nos recibe con sencilla y con tenida afabilidad en su despacho del Ayuntamiento.

Hay algunos otros visitantes, que presencian la iniciación de nuestra entrevista. Se vé que aquí no hay demasiado protocolo. Todos, si quieren, pueden entrar, despachar y salir con absoluta libertad, sin violencia de ninguna clase.

Someto a la consideración del Sr. Alcalde la totalidad de las preguntas de mi cuestionario. José Coronado las lee detenidamente y aprueba en general, el contenido y la intención de cada una de ellas.

Hecho lo cual, nos ofrece un cigarrillo y nos invita a formular decididamente nuestras inquisiciones.

En este momento yo procuro olvidar la amistad que nos une y pregunto con todo respeto y objetividad:

—¿Es cómodo ser Alcalde?

—Los cargos no son cómodos nunca, son una carga, y por tanto tienen sus dificultades, pero cuando se tienen con el sólo fin de servirlos con lealtad, disciplina y honradez para procurar el bien general, aunque sean incómodos, no se sienten, ya que todo aquello que no implique algún sacrificio, no sirve para nada.

—¿Cuántos años lleva Vd. al frente de la Corpo-

ración?

—Cinco.

—¿Está satisfecho en general de su gestión?

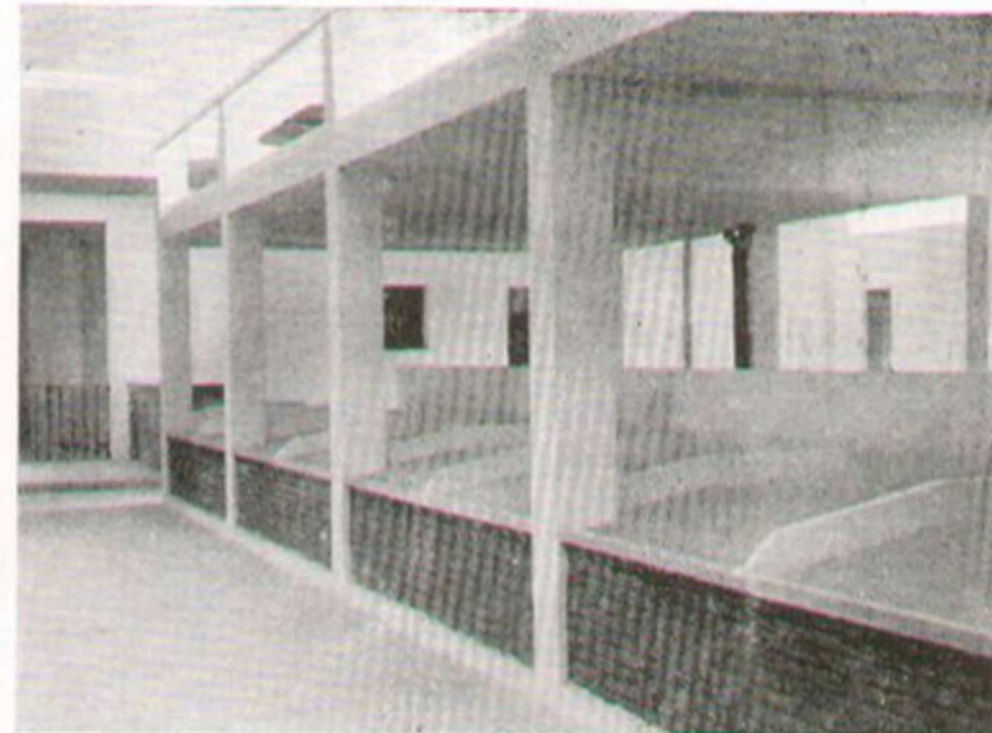
—Satisfechos no podemos estar nunca; son muchos los problemas que tiene un pueblo para que podamos decir que hemos logrado llegar a la meta. Sentimos diariamente nuevas inquietudes y aunque se consigan cada día nuevas cosas, siempre nos encontramos insatisfechos porque vemos que nos faltan otras por hacer.

—¿Cuales son, a su entender, y en líneas generales, los problemas básicos que afectan a Villacarrillo?

—Son muchos y se tiene un estudio completo de los mismos que iremos exponiendo a nuestro Gobernador Civil para ir resolviéndolos poco a poco.

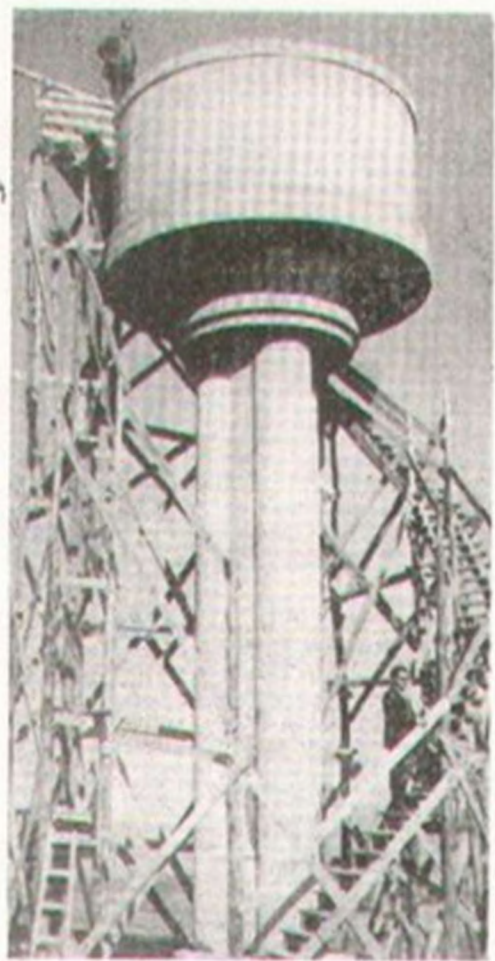
—¿Por qué se viene produciendo en los últimos años una eminente emigración?

—En parte era natural. Nuestros pueblos no podían absorber totalmente y dar trabajo a todos sus hijos, y era evidente que éstos tuviesen que buscar en otros lugares donde poder atender sus necesidades; pero nos queda la satisfacción de decir, que gracias a nuestro Caudillo y al Movimiento, que han creado puestos de trabajo y riqueza en otras regiones españolas, nuestros obreros han encontrado trabajo y han mejorado su posición; de lo contrario, hoy los tendríamos como en otras épocas, tomando el sol en la plaza del pueblo, esperan-



Nuevo Mercado de Abastos, próximo a inaugurarse, que podemos considerar la última, importante realización municipal

HA SIDO APROBADO EL PROYECTO DE RED DE LA DISTRIBUCION Y ALCANTARILLADO, CUYAS OBRAS DARAN COMIENZO EN FECHAS BREVES.



Copa distribuidora del agua al pueblo.

do que alguien se acuerde de ellos para darles trabajo.

—Se impone según parece, crear en esta Ciudad y en muchas similares nuevas fuentes de riqueza y trabajo. No cabe duda que, de ser así, tendría que estudiarse la conveniencia de establecer en Villacarrillo, industrias capaces de absorber el excedente de mano de obra o de trabajo. ¿Qué posibilidades ve Vd. en este sentido?

—Creo que será posible establecer alguna industria que pueda absorber esa mano de obra excedente que efectivamente tenemos en algunas épocas, pero esto no es posible realizarlo con la rapidez que todos deseáramos; para ello es necesario que la iniciativa privada y el capital local sea el primero en volcarse y colaborar en esta obra tan importante.

—Podría definirme en síntesis, el carácter de este pueblo y el de sus hijos? ¿Defectos? ¿Virtudes?

—Para mí no tienen defectos ningunos. Villacarrillo es un pueblo noble y una de sus mayores virtudes es su formación religiosa y su honradez.

—¿Qué consigna daría, sincera y entrañablemente, a sus administrados en la actual coyuntura, con vistas al bien general y particular?

—La unidad y espíritu de colaboración para conquistar las metas que nos faltan, es la base fundamental para que los pueblos puedan vivir y prosperar.

—¿Se cree asistido por un equipo de colaboradores eficiente y leal?

—Sí.

—¿Quiere relacionarme las últimas realizaciones plasmadas por la Corporación que preside?

—El Mercado de Abastos, una Escuela-Capilla con casa habitación para maestro, en la Sierra, Pasarela sobre el río Guadalquivir en el anejo de Mogón, Camino de acceso para el Mercado de Abastos, embellecimiento de una de las entradas del pueblo, aparte de otras de menor importancia.

—Aunque sé que no le gusta hablar de metas ni proyectos, ¿no podría adelantarme para nuestros lectores, la índole de algunos de los deseos más queridos

por Vd. y que puedan vislumbrarse ya como de inminente o próxima consecución?

—La Plaza de la Iglesia donde está situado el Mercado Viejo, la carretera de circunvalación, la carretera de Mogón y la Plaza de la Calzada. Estas son obras que están próximas a ser realidad y todas ellas de suma importancia para Villacarrillo en el orden material unas, y para el embellecimiento de nuestro pueblo otras.

—El agua ya llegó. Pero ¿en qué estado se encuentra el proyecto de la red de distribución y alcantarillado?

—Ha sido aprobado ya este proyecto y en fechas breves darán comienzo las obras. Quiero expresar aquí públicamente nuestro agradecimiento más sincero a las personalidades que han intervenido en el mismo, así como al Ingeniero Sr. Lara Barberán, que tanto interés ha puesto en las mismas, haciendo estas obras de la traída de aguas y red de distribución y alcantarillado como suyas. A los impacientes decidles, que las cosas no son ni pueden realizarse como se quiere y cuando se quiere, pero que tengan en cuenta que jamás régimen alguno ha realizado, con más prontitud y mejor, la obra cumbre de Villacarrillo: la traída de aguas.

—La enseñanza es quizás la obra en que se empeñan Vd. y sus concejales con más entusiasmo. Hábleme, pues, si le parece bien, de la enseñanza.

—Efectivamente así es. Nuestra primera preocupación fue la enseñanza por considerar ésta la obra más importante y fundamental del progreso de los pueblos. Hemos construido catorce nuevas escuelas, dotando a nuestros anejos de éstas y solucionando casi totalmente el problema de la enseñanza en Villacarrillo. En la segunda enseñanza, constituimos el Patronato Oficial de Enseñanza Media, hoy un Centro modelo entre ellos y que tantos beneficios está reportando a todos. En esta materia de enseñanza, creo que no hemos hecho más que empezar, pues nuestras ambiciones son enormes y queremos lograr para nuestro pueblo todo cuanto necesite en la enseñanza primaria, en la media y en la profesional.

—Finalmente, Sr. Alcalde, descendiendo a un terreno estrictamente personal, y a título de curiosidad, ¿cómo se divertirá Vd. en las fiestas?

—Para nosotros las fiestas más que divertirnos es una preocupación. La Comisión de Fiestas y el Alcalde, su preocupación mayor es preparar unos festejos para que se diviertan los demás, sin pensar, cómo hemos de divertirnos nosotros. Ahora bien, en los ratos que tenga libres, mi diversión será saborear con mi esposa y mis hijos, las alegrías de la feria.

—¿Desea decir algo más para nuestros lectores?

—Nada más que desearles que pasen unas agradables fiestas y que se diviertan mucho. Que no se olviden de pedir a nuestros Patronos el Cristo de la Vera Cruz y Nuestra Señora del Rosario, a quienes les dedicamos estas fiestas, que nos sigan ayudando y protegiendo, hasta conseguir la felicidad de todos los hijos de nuestro querido pueblo de Villacarrillo.

F. E.



# BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

DOMICILIO SOCIAL: ALCALÁ, 14

MADRID

Capital desembolsado y reservas: 3.250.049.163'06 pesetas

503

DEPENDENCIAS EN ESPAÑA Y AFRICA

## DEPARTAMENTO DE EXTRANJERO

Cedaceros, 4 - MADRID

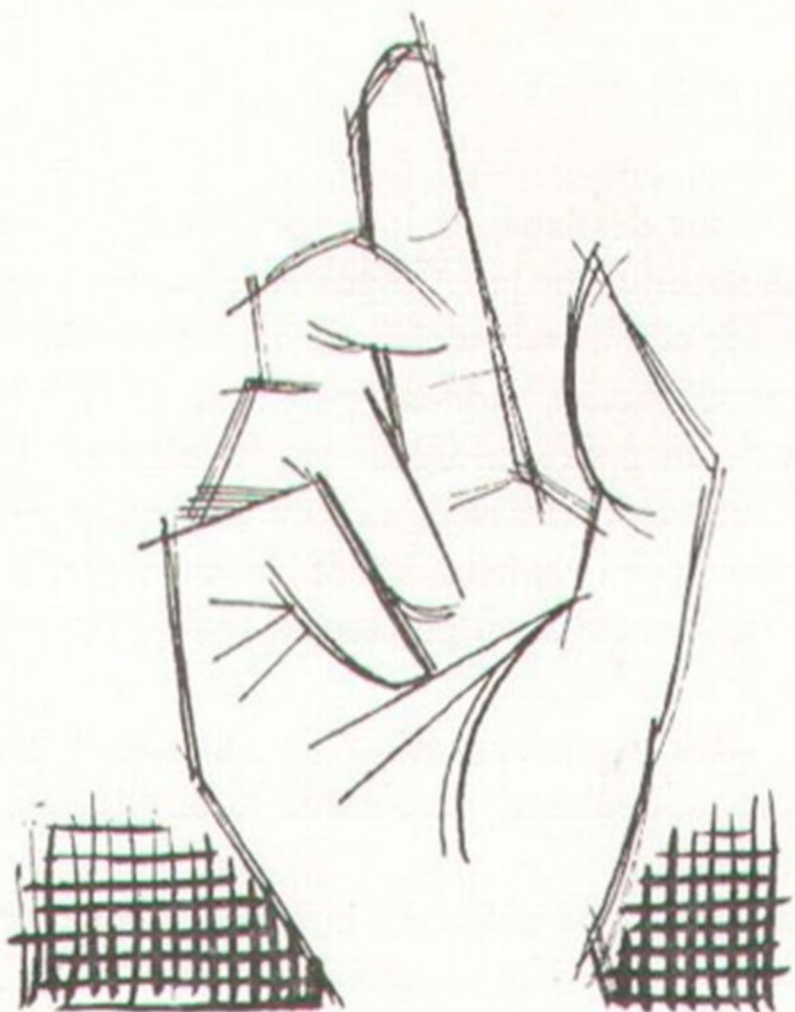
## SUCURSAL DE VILLACARRILLO

Ministro Benavides, 64 y 66

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones Mercantiles y Comerciales. Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el Comercio exterior. Servicio Nacional del Trigo  
LIBRETAS DE AHORRO

### SUCURSALES DE LA PROVINCIA:

Alcalá la Real, Alcaudete, Andújar, Baeza, Bailén, Beas de Segura, Cazorla, Jaén, Jódar, La Carolina, Linares, Lopera, Mancha Real, Martos, Navas de San Juan, Porcuna, Santisteban del Puerto, Torredonjimeno, Ubeda, **VILLACARRILLO** y Villanueva del Arzobispo.



# Carta del Señor PRIOR

**Q**UERIDOS HIJOS: Agradezco en el alma la ocasión que se me ofrece para dirigirme una vez a mis queridos feligreses, en estos días en los que vamos a celebrar las fiestas en honor de nuestro excelso Patrón, el Stmo. Cristo de la Vera-Cruz; en estos días en los que los hijos de Villacarrillo, presentes y ausentes y tal vez más los ausentes, sienten el fervor y la devoción a este Cristo de la Vera Cruz que tan hondo llevamos todos clavado en nuestro corazón.

Yo sé mucho de esta devoción honda y sentida, que he podido comprobar en mis ya largos años de ministerio pastoral. Es raro el enfermo a quien se asiste en los últimos momentos de su vida que no tenga colgada del espaldar de su cama la medalla del Stmo. Cristo, bajo cuya protección quiere morir, como ha vivido toda su vida; como no hay joven que se incorpore al servicio militar sin llevar en su pecho la medalla del Patrón; ni hay familia que abandone el pueblo sin llevar consigo un cuadro o una estampa para que presida su nuevo hogar en lejanas tierras.

Pero yo quisiera que estas mis breves palabras en los días de nuestras tradicionales fiestas, dieran algún fruto y sirvieran para encauzar y dirigir esta devoción tan extendida y tan sentida en nuestro pueblo al Santísimo Cristo de la Vera-Cruz. La devoción no es algo sentimental y subjetivo, sino algo real y objetivo; por esto no se concibe esa devoción sin que se traduzca en la vida cristiana, sin que lleve consigo el cumplimiento de los deberes religiosos, por lo menos los fundamentales de precepto dominical y festivo y cumplimiento pascual; y hay en nuestra Parroquia un porcentaje bastante elevado de los que no cumplen estos preceptos y sin embargo sienten esa devoción a nuestro Excelso Patrón. Esto es un contrasentido y una falsa devoción, que no puede agradar a Dios.

La devoción, que se nutre con los actos exteriores del culto, dice el Apóstol San Pablo que es buena, es santa y es justa; pero el abuso que de ellas se hace cambia con frecuencia en ocasión de pecado lo que solo había sido establecido para facilitar la salvación. Es buena y se la convierte en vana cuando no se la acompaña con espíritu de fe y de amor; es santa y se la trueca en obstáculo para la salvación por el orgullo y loca confianza que la inspira; es justa y se hiere su justicia prefiriéndola frecuentemente a las obligaciones más esenciales.

Dios pide nuestro corazón y la devoción que se limita solo a exterioridades sin alma, es sombra de cristianismo.

Estamos empeñados todos, autoridades a la cabeza, en elevar el nivel de vida de nuestro pueblo. Los que lo abandonan, que ya son número considerable, lo hacen con este mismo deseo, muy justo, aunque muy sensible. Pues bien, junto a ese nivel material de vida y muy por encima de él, hay que elevar el nivel de vida espiritual, sin el cual, aquél puede llevarnos a una verdadera catástrofe.

Este es mi deseo y casi mi única preocupación y para conseguirlo aprovecho esta ocasión para anunciaros que en el mes de Noviembre próximo tendremos una gran Misión, a la que ya os invito, para convertir a los apartados de Dios, sacudir a los indiferentes y perfeccionar a los justos. Al mismo tiempo, en este mismo año, empezarán a ir hombres de nuestra Parroquia a los Cursillos de Cristianidad, ese nuevo método de restauración y renovación cristiana, que está dando frutos verdaderamente maravillosos.

Con esto tratamos de elevar el nivel espiritual de nuestro pueblo y encauzar la devoción al Stmo. Cristo de la Vera-Cruz, a fin de hacerla cada día más justa y más santa y prenda segura de las bendiciones del Cielo, que de todo corazón os desea vuestro

PÁRROCO





VILLACARRILLO es un pueblo consciente de sus causas y sus destinos, de los «porqué» y «para qué» de su existencia. Sabe de su entidad social, sociedad casi natural porque Villacarrillo es como una gran familia, y de los fines determinados y precisos a que tiende como tal sociedad: la satisfacción de las necesidades de sus componentes o vecinos. Esta es su preocupación, honda, perenne. A ella atiende con todos sus medios... y con los esfuerzos y sacrificios de un padre celoso de sus funciones.

En las necesidades de un pueblo, en su aspecto de asociación humana, también existen jerarquías —no hablemos de prelación de «necesidades»— y, consecuentes con la primacía del espíritu sobre la carne, una de las primeras necesidades a satisfacer es la cultura, la formación, necesidad del espíritu, perfección del hombre en todas sus dimensiones.

Así lo ha entendido Villacarrillo... y así ha secundado la gran tarea y preocupación del Estado español: la formación de todos los españoles. Esta es la verdadera revolución. La mejor revolución al implicar la mejor «evolución».

Así lo ha entendido Villacarrillo... y al mónstruo de cabeza diminuta, de abdomen inmenso y miembros deformes, señor de estas ubérrimas tierras durante siglos y siglos, lo combate desde la cátedra, desde la tribuna y desde la escuela unitaria enclavada bajo las sombras de los pinos o las rocas de nuestra sierra.

FOCOS: Responden a todas las iniciativas. Ahí teneis...

ESCUELAS PRIMARIAS: cuatro grupos escolares acogen la población discente —niños y niñas— en sus distintas infancias en veintiocho secciones, amén de dos grupos de escuelas de la Iglesia regidas por las Comunidades de Religiosas Mercedarias y Mercedarias Eucarísticas, todas ellas en nuestro casco urbano, y... esparcidas, como salpicaduras de sal, por

# Cultura

## FOCOS Y ENFOQUES



la geografía de nuestro término municipal, otras cinco escuelas unitarias, algunas mixtas, algunas templos, son avanzadillas esforzadas en la lucha contra el analfabetismo. Sus censos escolares arrojan un tanto por ciento que desmienten toda leyenda y desvanece todo pesimismo. Su asistencia habla elocuentemente de cómo Villacarrillo busca la formación, la perfección, que se deduce, que se sigue, de la educación integral.

TALLER-ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL: A la iniciativa sindical se debe la creación de este Centro de transcendencia inconmensurable para el porvenir de esta ciudad en esta era de revalorización de nuestra economía nacional. En esta época de gran demanda de técnicos especializados que cubran los puestos de trabajo que continúa y progresivamente reclama nuestra industria. En estos días, en que se impone un terminante ¡no! al aprendizaje rutinario de un oficio.

Dieciocho años de vida acreditan su necesidad, y sus frutos se recogen hoy por toda la geografía patria: Aprendizaje, Oficialía y Maestría Industrial en las ramas de Madera, Metal y Electricidad, con especialidades de ebanistería, torno y talla; forja y soldaduras eléctrica y autógena, ajuste, torno y fresa; instalación, montaje y bobinado, todo ello enmarcado en los cuestionarios de estudios de Formación Profesional.

Foco cultural éste de vivísima luz de perfección de la juventud trabajadora.

ESCUELAS PROFESIONALES DE LA «SAGRADA FAMILIA» en la modalidad de FORMACION PROFESIONAL ACELERADA: Este Centro ha impartido dos cursos en el académico de 1962-63 y sucesivamente seguirán celebrándose de este sistema de racional formación laboral y especialización profesional, en diversas especialidades de las ramas de la madera y del metal, para adecuar a aquellos que no habiendo alcanzado una especialidad en su primera juventud, o procedentes del amplio sector del peonaje agrícola, sientan el tirón traspasados los dieciocho años.

CENTRO OFICIAL DE PATRONATO DE ENSEÑANZA MEDIA «NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO»: Iniciativa e impulso del Ayuntamiento. Vivencia primera y permanente de la cultura de un pueblo sediento de perfección de espíritu. Aula abierta a la comarca. Yunque donde se forja la generación a la que instituiremos heredera de nuestro bagaje de ansias. Realidad de nues.ro principio «... que no se pierda ninguna inteligencia por falta de medios económicos».

Ciento ochenta alumnos de todas las clases sociales, de ellos unos cien becarios dotados, unos, con fondos del Patronato para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades, otros becarios del Ayuntamiento, exentos de la cuota oficial autorizada, se hermanan en la misma savia, y forjan sueños e ilusiones comunes antes vedados por regla general a los mejores.

Este año estrenamos edificio. Una cárcel se convirtió en nuestro primer Centro docente.-. es que abriendo puertas a la Cultura, a la perfección, se derogan preceptos del Código Penal.

CLUB VILLACARRILLO: Sociedad recreativo-cultural, lugar de reunión donde se declinan el «otium» y el «nec otium» (ocio y negocio), que también recoge el empuje cultural, la llamada, prometiéndonos en sus estatutos: conferencias, sesiones de música comentada, recitales de piano, etc.

ENFOQUES: Causa final... «para qué»...

Ahí tenemos...

Fuentes para saciar la sed eterna de nuestro espíritu; fraguas para templar el entendimiento y la voluntad de nuestra juventud; caminos expeditos que llevan a metas preconcebidas, ansiadas; vías de la futura felicidad de nuestros actuales jóvenes o infantes.

Ahí tenemos, vecinos de Villacarrillo, la verdad de una realidad abierta a nuestros hijos, la verdad de una forma de ser y de actuar, la verdad de una «revolución», por y para nosotros.

Que cale en todos los que habemos hambre y sed de justicia.

**JUAN MARTINEZ DIAZ**





## Industrias

### «San José»

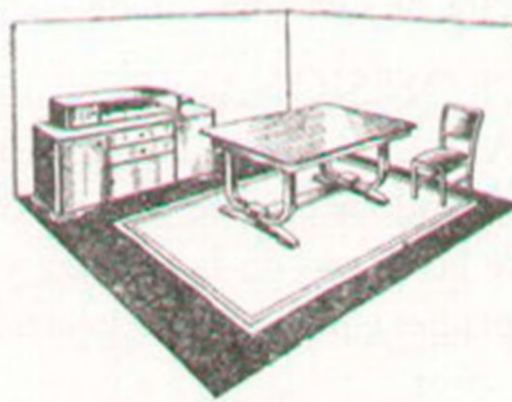
Hermanos Espino

Fábrica de Material Cerámica modernizado,  
Mosaicos de todas clases, Vigas, Tubos y  
Escaleras de granito.

TRANSPORTES  
BLOQUES Y BOVEDILLAS

Queipo de Llano, 110

Teléfono núm. 80



## GALERIAS

### VERA - CRUZ

Calixto Sánchez García

Tejidos,  
Confecciones  
y  
Muebles



1.ª Bandera de Córdoba, 11 - Teléfono 33



## TEJIDOS

### “La Pilarica”

Confecciones

Muebles

SIEMPRE NOVEDADES

GENERALISIMO, 2



## TEATRO · CINE

### Coliseo España

Durante los días de  
FERIA y FIESTAS

LOS MAS SELECTOS  
PROGRAMAS

# POR LOS CERROS DE UBEDA

Por JUAN PASQUAU



La Loma —La Loma de Ubeda— es una entidad geográfica muy definida. Tiene «personalidad». Desde Baeza a Villanueva del Arzobispo, el campo y las gentes valen más que lo que cuestan. Quiero decir que en La Loma hay más nueces que ruido, hay más grano que paja, hay más verdades que gestos, hay más voces que... altavoces. ¿Estamos, pues, un poco desfasados? Sabido es que, ahora, suele la fama preceder al nombre y que, artificialmente, se fabrican prestigios antes de levantar humildemente los méritos. Pero aquí no gusta eso, aquí se sabe que eso no es decente. La sobriedad es, quizás, uno de los caracteres más salientes de La Loma. Y puede que lo que más nos repugne íntimamente sea el énfasis, el engolamiento, la baladronada. No estamos, parece, a la «altura de los tiempos»; no se nos da la inflación, ni tenemos vocación publicitaria.

La Loma alza su proa en Baeza junto al valle del Guadalquivir; luego se ensancha generosamente, gana en profundidad y extensión, abarcando feraces campos de olivos y espigas. En Ubeda, La Loma eleva al Cielo su votiva ofrenda de Arte e Historia. En Torreperogil, junto a la ermita de la Misericordia, se sedimenta una infinita nostalgia de siglos. En Villacarrillo...

Estamos en Villacarrillo. Es una dulce tarde septembrina. Acabamos de recorrer sus campos. Tras el descanso efímero, pasada la recolección, hay en la tierra, regalada con las primeras lluvias, una espectáculo, una espera ávida. Se presiente la otoñada. Penetramos en el pueblo al atardecer. De la torre parroquial descienden unas campanadas lentas. Se advierten preparativos de fiesta. Sonríen, arracimadas junto a una reja con macetas de geráneos, unas muchachas. Corretean los chiquillos en la plaza. Uno dice, casi cantando:

—¡Mañana salen los gigantes!

Villacarrillo tiene un trazado pintoresco. En Villacarrillo cuenta la tradición. Pasamos junto a una casa blasonada. Enseguida, por un laberinto de callejas, salimos a... ¡íbamos a decir a la Catedral! Y es que, efectivamente, la iglesia parroquial de Villacarrillo tiene empaque y prestancia de Catedral. Pocos templos existen en la provincia tan valiosos como éste, obra acabada de Andrés de Vandaelvira. Cuando un pueblo está presidido por una iglesia así, hay que deducir una nobleza, un sentido de ponderación y de equilibrio, en la manera de ser de sus hombres.

Ya anochecido hemos penetrado en un bar. Pende de la pared un almanaque bajo cuya estampa se anuncia un fertilizante. En una esquina del mostrador dos hombres hablan del estado del campo. De aperitivo, aceitunas.

Luego hemos preguntado. ¿Cuántos habitantes tiene Villacarrillo? ¿Hay muchos hombres de Villacarrillo que trabajan fuera de Villacarrillo?... Al hacer esta última pregunta, los ojos del dueño del bar se han ensombrecido súbitamente.

Yo he pensado en los grandes recursos de esta tierra ubérrima de olivos y espigas, donde hay más verdades que gestos. Me he dicho una vez más que los pueblos de La Loma de Ubeda tienen un valor superior a su precio. Y me he afirmado en la idea de que hay que elevar el precio a nivel de su valor.

Preparativos de fiesta. Otra vez de la torre descienden lentas campanadas. Sonríen las muchachas en las puertas de las casas presintiendo el viento de la feria: el viento de la feria que trae semilla loca de amor en sus alas...



**1** ¡Ahora sí es verdad que vienen! ¡Ya están ahí los toros! Un extraño escalofrío corre por todas las espaldas. Mezcla de arrojo y de miedo, cada cual se produce como Dios le da a entender en la acción inconsciente del momento tremendo. Uno, aferrado a su reja.

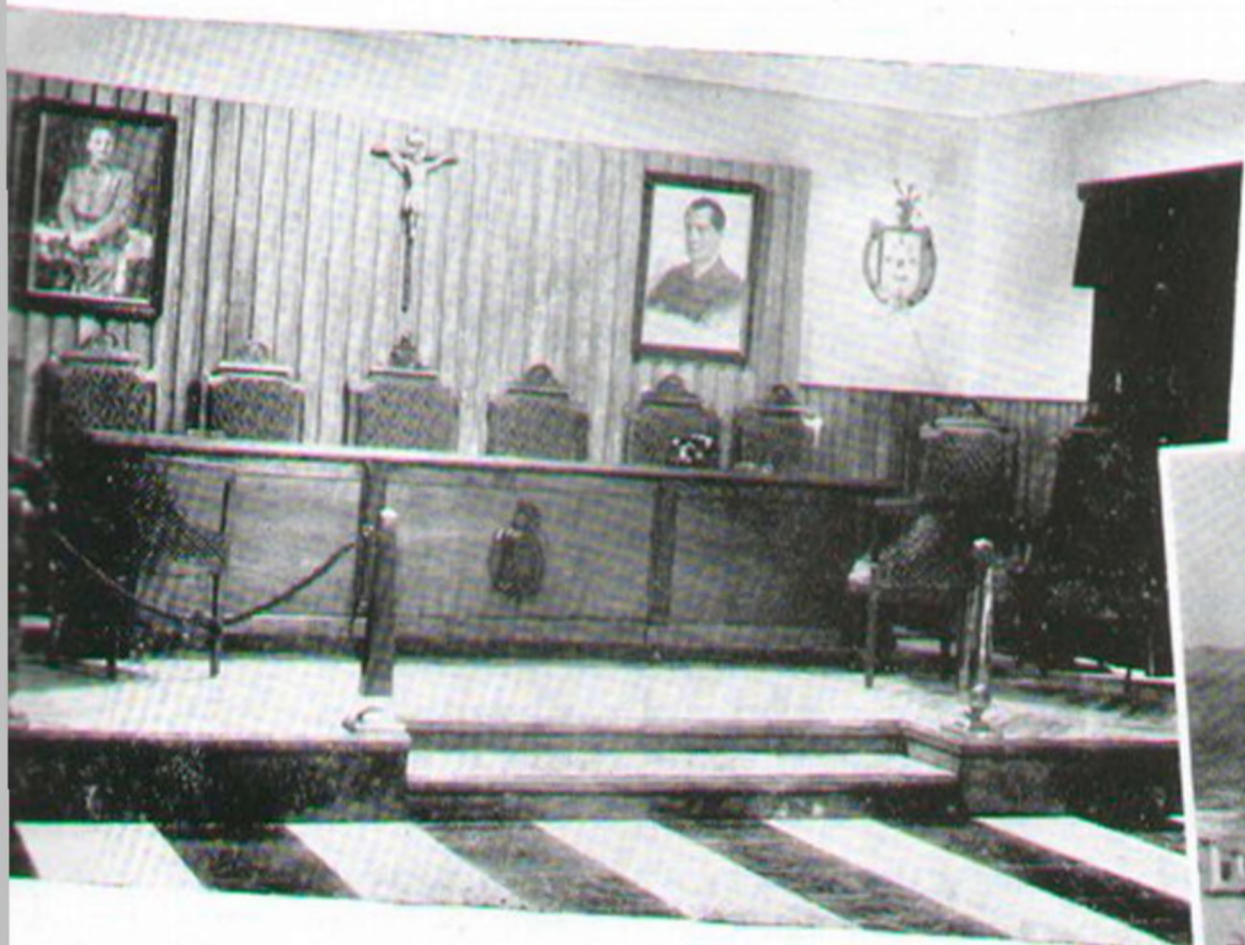
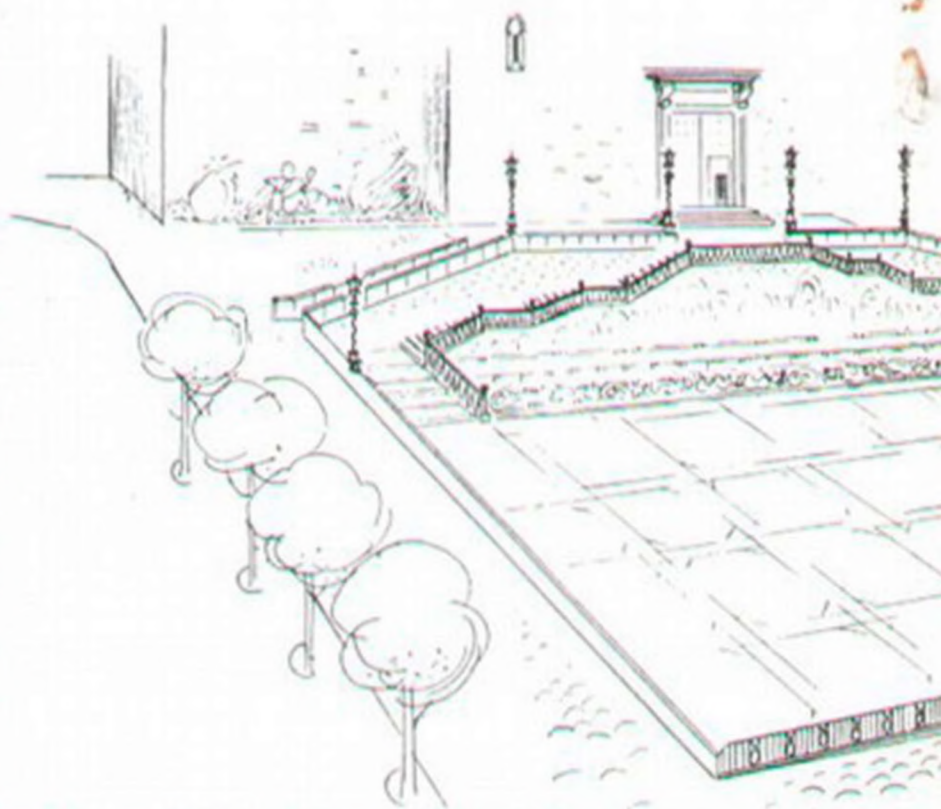


**2** Aquí, lo bueno es correr poco y bien. Los toros son los toros. ¿Quién es ese héroe de un instante que va el último, casi en los mismísimos cuernos? En este momento, ni se sabe.



## FUTURO

PROYECCIÓN,  
cución, p  
que en el  
tos se va





**3**

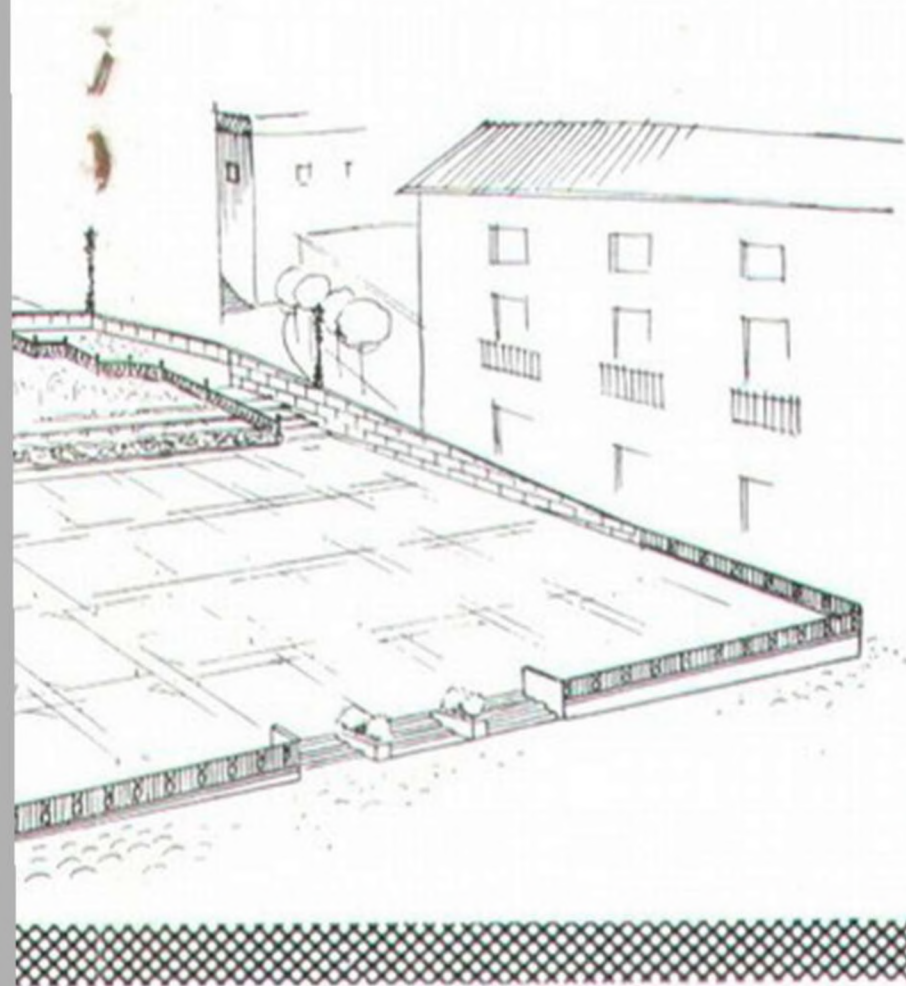
El inefable abanico humano, se desparrama, a ritmo angustiosamente lento, por la plaza, a través de la puerta, a todas luces insuficiente. Sustos, saltos, caídas, montones de mozos en el suelo. Pero no pasa nada. Los Patronos velan.



**4**

¡Huuy! ¡Por qué poco! El muchacho se ha salvado por milímetros del fatal hachazo del asta en el tercio medio del muslo izquierdo. ¡Ahora, a ver quien es el guapo que vuelve a citar al toro con una simple pestu- ga, con la chaquetilla o a cuerpo limpio!

PROYECTO, ya aprobado y de próxima ejecución, para la monumental y artística plaza en el lugar del actual Mercado de Abas- se va a construir ante la Iglesia Parroquial.



# Programa

## OFICIAL DE FESTEJOS CIVICO - RELIGIOSOS

que celebra la Ciudad de Villacarrillo,  
del día 10 al 16 de septiembre de 1963,  
en honor de sus Excelsos Patronos

Stmo. Cristo de la Vera-Cruz y Ntra. Señora del Rosario

### Día 10, Martes

A las nueve y media de la mañana, tendrá lugar el típico y tradicional

#### ENCIERRO

de dos reses, cuyo recorrido será el siguiente: Salida de la calle General Mola, calle de San Pablo, calle de San Rafael al Paseo del Santo Cristo, calle de Canalejas a la Plaza.

Por la tarde, a las siete y media, serán inauguradas oficialmente las Fiestas, con desfile de

#### Gigantes y Cabezudos

por las principales calles de la población, acompañados por la Banda de Música de la Delegación Local de Juventudes, que con tanto acierto dirige D. Francisco Herrera Cano.

### Día 11, Miércoles

A las siete de la mañana, DIANA por la citada Banda de Música.

A las nueve y media, y siguiendo el mismo itinerario del día anterior, tendrá lugar otro vistosísimo encierro.

A las ocho de la noche, inauguración del alumbrado extraordinario instalado en el real de la Feria, Paseo del Santo Cristo y calles adyacentes.

### Día 12, Jueves

DIANA a la hora del día anterior.

A la misma hora de días anteriores, ENCIERRO de otras dos reses.

A las cinco de la tarde, en la Plaza de Toros, tendrá lugar otro espectáculo de gran interés y que oportunamente será anunciado.



### Día 13, Viernes

A las siete de la mañana, DIANA.

Por la mañana, con arreglo a programas especiales, tendrá lugar en el Campo de Deportes, una

#### Gran Tirada al Plato

A las cinco de la tarde,

#### Gran Novillada Picada

lidiándose siete magníficos ejemplares novillos-toros de la acreditada ganadería de Alvarez Gómez y Hermanos (D. Manuel), de Los Barrios (Cádiz), uno para la rejoneadora

#### **AMINA ASIS**

y los seis restantes para los ases de la novillería, Gabriel de la Haba «ZURITO»,

Manuel Cano «EL PIREO»

y JOSE FUENTES

acompañados de sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

A las nueve de la noche, en nuestra Iglesia Parroquial y en honor al Santísimo Cristo de la Vera-Cruz, se celebrará la tradicional CORONA.

### Día 14, Sábado

A las diez de la mañana, solemne Fiesta Religiosa en honor de Nuestro Excelso Patrón el SANTÍSIMO CRISTO DE LA VERA-CRUZ, oficiada por el M. I. Monseñor D. CRISTOBAL MORENO MAGAÑA, Camarero Secreto de Su Santidad, Canónigo Honorario de la S. I. Catedral de Jaén y Arcipreste del Partido, ocupando la Sagrada Cátedra el Rvdo. Sr. D. GUILLERMO ALAMO BERZOSA, Beneficiado-Organista de la S. I. Catedral de Jaén.

A las siete de la tarde, Procesión de nuestros Patronos  
**Stmo. Cristo de la Vera-Cruz**  
y **Ntra. Señora la Virgen del Rosario**  
siguiendo el itinerario de costumbre.

### Día 15, Domingo

A las diez de la mañana, FIESTA DE LA BANDERITA, exclusiva de la Cruz Roja Española.

A la una y media de la tarde, será ofrecido por la Alcaldía-Presidencia un vino de honor a los hijos de Villacarrillo que encontrándose ausentes de nuestra Ciudad la visitan en estos días.

A las cinco de la tarde, actuación de un extraordinario Espectáculo Taurino-Musical, que oportunamente será anunciado en programas de mano.

### Día 16, Lunes

DIANA, a las siete y media de la mañana.  
A las doce, por Autoridades y Comisión de Festejos, será recorrida la Feria de Ganado, otorgándose dos premios a la mejor pareja de ganado mular y vacuno que se presente.

A las cinco de la tarde, GRAN CONCIERTO por la renombrada Banca del Frente de Juventudes de esta localidad.

A las doce de la noche y como final de las Fiestas, se quemará una vistosa colección de

### **Fuegos Artificiales**

terminando los mismos con la explosión de una GRAN TRACA.

Villacarrillo y Septiembre de 1963.

El Alcalde-Presidente,

*José Coronado Moya*

El Presidente de la Comisión de Festejos,

*Ramón Poblaciones Román*

El Secretario,

*Juan Conde Illa*

NOTAS.—Durante los días 13 al 16, tendrán lugar dos magníficas Verbenas situadas en la Caseta Municipal y Parque Municipal.—El ganado estará situado en los sitios de costumbre, calles General Mola y Antonio García, habiendo suficientes abrevaderos.—Se instalarán toda clase de atracciones propias a esta clase de festejos.





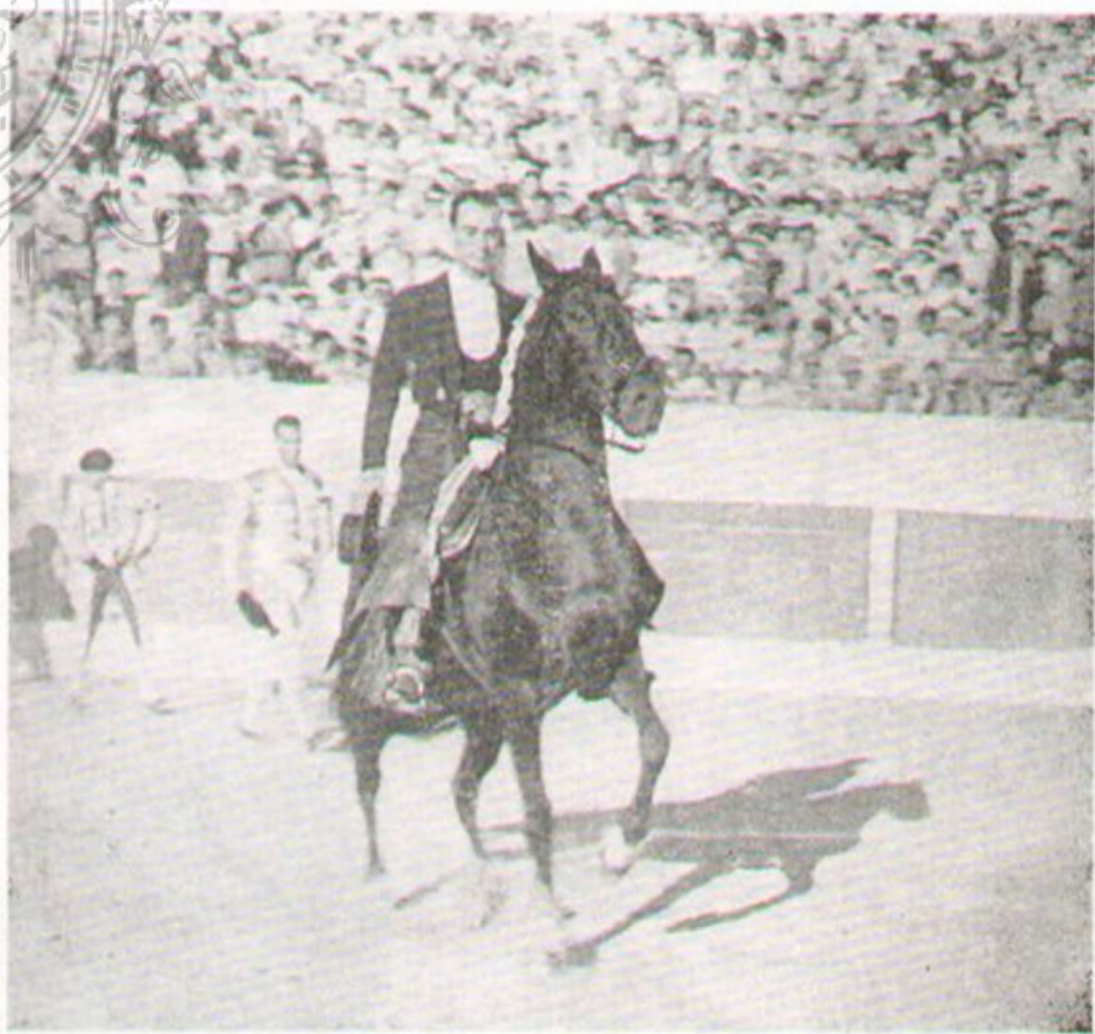
## TRADICION

cho poder y de edad, que emocionaron grandemente en encierros y corridas. El toro Pedrero, de la ganadería de Frías, lidiado por Paquito Esplá. Con esta ganadería termina la lidia en la plaza vieja en el año 1951, que sobresale por su magnífica bravura y poder, el toro llamado Pagador, número 10, que fué lidiado por el diestro Francisco Astasio «Quinito».

Trasladada la fiesta al nuevo coso, que el Excmo. Ayuntamiento construyó, para sustituir al antiguo, la tradición había de continuar, y en la nueva plaza se van sucediendo corridas de toros con ganado de trapío y de buena presentación, así como de acreditadas ganaderías de primer orden. En el 1955, los Sres. Flores Albarrán inauguraban la plaza como ganaderos, con una bonita corrida que pesó en canal 268'5 kilos por toro. En el 1956, D. Esteban González Camino, presenta una de las mejores corridas que hemos visto los aficionados a la fiesta, y que tardaremos mucho en ver por las plazas de to-

**A**l proponerme en este artículo hablaros de la tradición taurina de Villacarrillo, quisiera coincidir con tantos aficionados a la fiesta como existen en nuestra localidad, al señalar como creencia mía, que nuestro pueblo ha tenido siempre una predilección especialísima por que el ganado bravo sea de respeto. Recuerdo, como en la plaza vieja, con gran riesgo, gustaba que los toros a lidiar fuesen grandes, para dar emoción por la mañana en el encierro y por la tarde en la corrida. En el archivo que conservo, como aficionado a la fiesta, en el aspecto local tengo anotados toros de aquellos lidiados en la plaza vieja, que dieron magnífico juego, y que fueron como se puede decir de *bandera*.

En el año 1947 se lidiaron reses grandes y poderosas de los Herederos de D. Pacomio Marín. Entre ellos se distinguieron el toro número 17 llamado Periodista, que le tocó estoquear a Sergio del Castillo. A esta vacada y en el mismo año perteneció otro magnífico ejemplar, número 19, llamado Aborreció, que en el encierro dió dos grandes cornadas y por la tarde en la lidia ordinaria dió excelente juego, siendo matado por el diestro Paco Ortiz. Siguiendo mis apuntes, nos recuerdan ahora los toros enviados por los Sres. Pelayo, de Granada, lidiados en el 1946. En el 1948, D. Tomás Jiménez, de Bailén, envió de su ganadería cuatro reses de mu-



### SANTISIMA TRINIDAD

FÁBRICA DE HARINAS

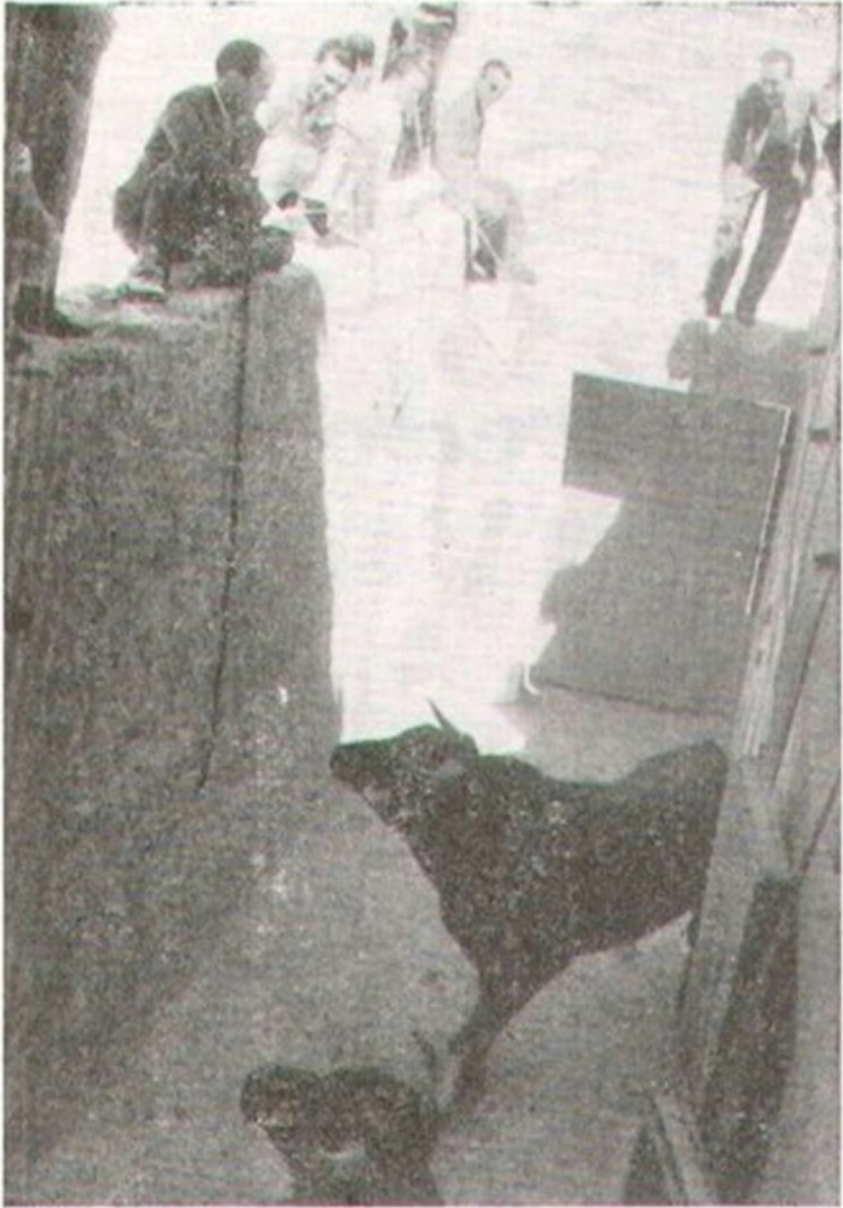
PRUDENCIO F. LEIVA LEIVA

*Queipo de Plano*

*Teléfono 27*

# TAURINA de VILLACARRILLO

Por RAMÓN POBLACIONES



1962, doña Consuelo Ramos Paul, haciendo honor a la tradición de Villacarrillo nos obsequia con seis toros de preciosa lámina, que salieron bravísimos, sobresaliendo entre todos, el segundo de Jaime Ostos, llamado Leoncio, donde este torero cuajó una de las mejores faenas de su vida torera, que quedó en nuestra plaza para memoria de todos los buenos aficionados. El segundo toro de Curro Romero, que entendía por Cacharrero, fué otro ejemplar de la mencionada corrida, excelente para la lidia.

Así pues ha transcurrido la fiesta en nuestra ciudad, conservando esa tradición de lidiar ganado de trapío y presencia.

Estos apuntes traídos a la revista de este año, pretendo os sirvan en algo para hacer historia de la fiesta en nuestra localidad. Si es así, habré logrado mi deseo, y habré servido a esta «Fiesta de la gracia y de la luz»; gracia a mares y luz intensa de alegría española, que es la fiesta de los toros.

ros. Envió D. Esteban seis ejemplares, nobles, bravos, poderosos y muy manejables en la lidia. Todos los ejemplares pueden ser reseñados, pero entre los mismos, no olvidamos el Pati-blanco y el italiano, número 19, que dió una grave cornada al pundonoroso y valiente diestro (q. e. d.) Manuel Jiménez «Chicuelo II». Siguen en años sucesivos presentándose corridas de peso y trapío. En el año 1959, D. Julio Morales de Plasencia, presenta en esta plaza seis ejemplares que hacen un bonito conjunto y de los pocos que en plazas se ven. En el



TALLER DE  
FONTANERIA Y CRISTALERIA

FERNANDO MORA MORA

Instalado en su nuevo local de Ministro Benavides, 9, donde encontrará existencias de toda clase de materiales sanitarios y cuartos de aseo.

PRESUPUESTOS

CONTRATAS

Especialidad  
en  
Aperitivos

Confecciones,



Bar  
"Quevedo"

## EL PASAJE

El Comercio de moda, por sus surtidos, buenos precios y por ofrecer siempre las últimas novedades, ha conquistado toda la comarca.



Pl. de José Antonio



Teléfono núm. 89

1.ª Bandera de Córdoba, 10 y Ministro Benavides, 8



CARNICERIA



CAMARA FRIGORIFICA



CAMAS  
COMIDAS

VINO  
CERVEZA

Domingo

CANALES GONZALEZ

BARANDAS, 8

La

PUERTA DEL SOL

Café exquisito  
Aperitivos selectos

QUEIPO DE LLANO, 1

# SANIDAD, SALUBRIDAD

DOS PROBLEMAS SANITARIOS DE INTERÉS

Nuestro aplauso a la Corporación Municipal, por el empeño con que viene luchando, hace bastante tiempo por conseguir dos cosas que, desde el punto de vista sanitario, consideramos de la mayor importancia para nuestra población.

En primer lugar del Sub-sector del S. O. E. En el año 1959 fueron visitados por una comisión los altos cargos del Seguro y se presentó en la Jefatura Nacional del mismo, un escrito firmado por la casi totalidad de los Alcaldes de los Partidos Judiciales de Villacarrillo y de Orcera; sólo faltaba la firma de dos o tres Alcaldes.

Volvió esta comisión con la casi seguridad de que estaba conseguido. La contestación que tuvieron fué textualmente: «Se estudiará con interés y si es de lógica lo que piden, cuenten con que se concederá».

Creemos que es de lógica y de necesidad por lo siguiente: Aquellas localidades que cuentan con el Sub-sector del S. O. E. disfrutan de una fuente de ingresos en todos

los órdenes por cuanto han de afluir a ellas, diariamente, gran número de familias de toda la comarca.

Pero esto, que constituye el motivo principal y casi exclusivo por el cual quieren otros pueblos conseguir tal sub sector, en el caso de Villacarrillo, no es lo principal ni mucho menos, aunque le concedamos su importancia. En Villacarrillo existe un Hospital Municipal con: 50 camas para Medicina General y especialidades. Un quirófano, espléndidamente montado y dotado de los adelantos más modernos. Un pabellón para enfermos de pago con 10 habitaciones y sus correspondientes servicios. Dos aparatos de Rayos X. Una Maternidad modelo de las de su clase, con 6 camas para enfermos benéficos y 5 habitaciones para particulares o de pago; un paritorio, sala de desinfección y quirófano magnífico con instrumental moderno y completo. Un Centro Secundario de Higiene, con departamento para Tisiología y enfermedades del Tórax, para Puericultura y Pediatría, Oftalmología, Enfermedades Sociales, Paludismo, Odontología, Inmunología y Laboratorio.

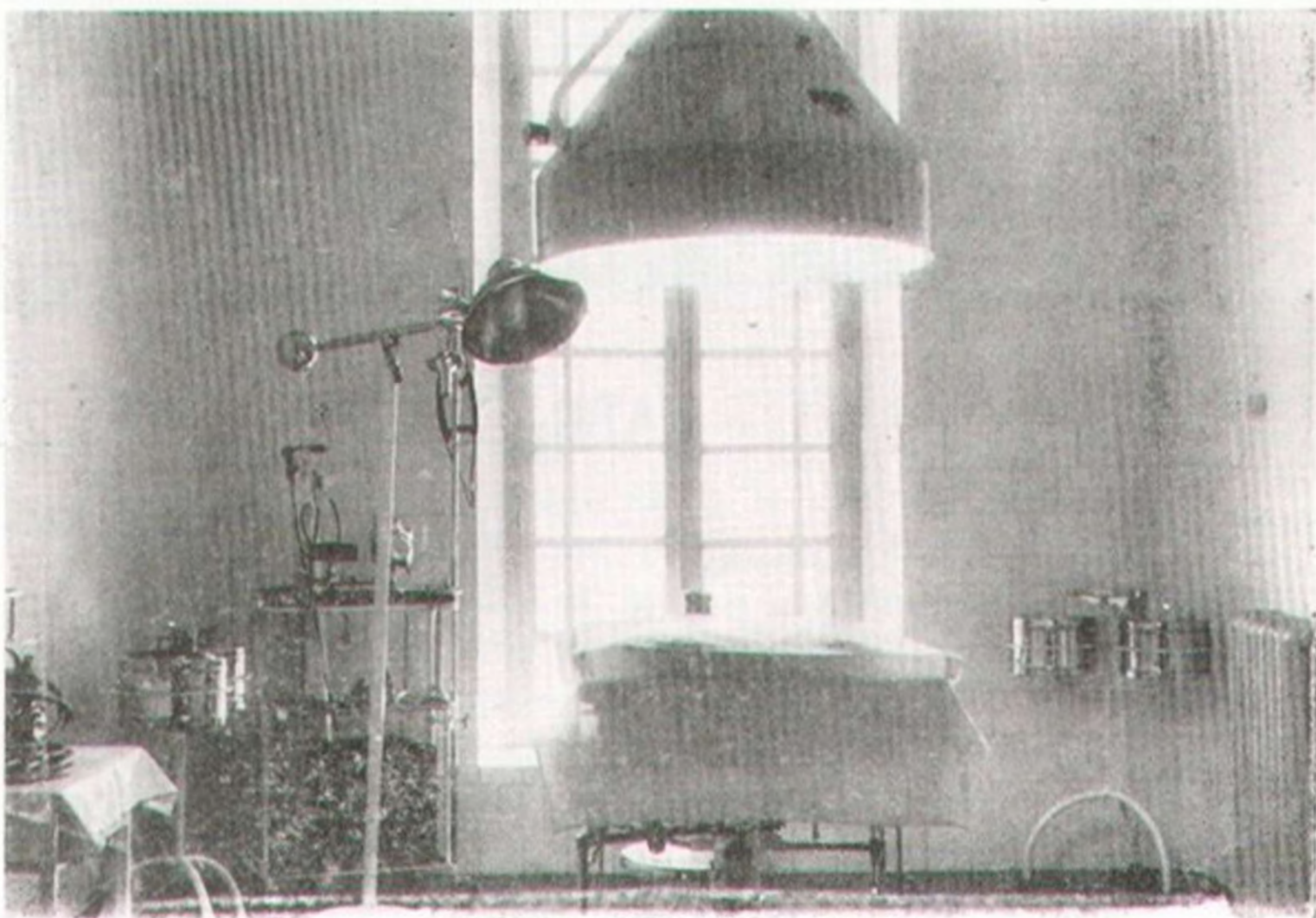
En el año 1962 y en lo que va del 63, se realizaron 350 operaciones de Cirugía General y Traumatología, 189 de Partos y Ginecología, 58 Transfusiones de Sangre, etc. por no dar demasiadas cifras.

A todo esto hay que añadir que el 80 o el 90 % seguramente, de los enfermos vistos u operados pertenecen al Seguro de Enfermedad y tuvieron que renunciar a las prestaciones del mismo, por tener que desplazarse en la actualidad a Ubeda para ser atendidos por dicho Seguro.

Creemos pues que es necesario y de lógica.

Otro problema de importancia sanitaria que la Corporación se propone conseguir, es El Estercolero Municipal.

Como en el caso del Seguro, para poner de manifiesto su importancia, por si otras muchas razones, como malos olores, filtraciones, etc., no fuesen más que suficientes, bástenos citar la de Lucha contra las Moscas. La mosca es uno de los principales enemigos del hombre. En sus patas y en su trompa puede transportar gérmenes de las enfermedades más graves, (Cólera, Ti-



fus, Difteria, Carbanco, Tuberculosis, Disenteria, etc.) y si las bacterias así transportadas tienen escasa vitalidad, en las patas y alas (uno o dos días) en el tubo digestivo de la mosca pueden vivir varios días conservando su poder patógeno y como, después de su comida, estos dípteros regurgitan una parte de lo ingerido, inculcando el punto donde se posan con los microbios que tomaron antes y por otra parte, como por su rudimentario sistema digestivo la digestión es incompleta, eliminando con los excrementos una gran parte de los alimentos que habían ingerido y con ellos las bacterias, sin haber perdido su virulencia pueden transmitir casi todas las enfermedades infecciosas.

Si a lo anterior añadimos, que la facultad de reproducción de las moscas es verdaderamente asombrosa, que en los dos meses que tienen aproximadamente de vida, hace 5 ó 6 puestas de 120 a 150 huevos cada una, de manera que una mosca que haga su primera puesta en Abril, puede muy bien en Septiembre llegar a tener cinco mil trillones o más de descendientes. Y si consideramos que la mosca pone sus huevos en el estiércol, principalmente, en las deyecciones humanas o de cualquier animal y en general en cualquier sitio en que exista materia orgánica en descomposición, ya sea de origen animal o vegetal, que sus larvas, con temperatura adecuada, aparecen a las 8 ó 9 horas y que al transformarse en insecto perfecto, apenas abandona la cubierta ninfal, echa a volar en busca de alimento y aquí se posa en un cubo de basura, allí en un vaso de leche, más allá en un plato de comida, luego en la deyección de un tífico o en el esputo de un tuberculoso; comprenderemos la necesidad de luchar contra ellas. Gracias que, a pesar de la extraordinaria resistencia que tienen para poder mantenerse incluso muchas horas en vuelo continuo, apenas se alejan del sitio en que nacieron y de donde hacen sus puestas ovulares, lo que facilita la lucha contra las mismas alejando las suciedades donde principalmente se reproducen.

Creemos por todo lo dicho que es necesario y también de lógica construir el estercolero y deseamos que nuestras Autoridades lo consigan pronto.

R. S.

---

*Benito* **ZOIDO** *Montoro*

FABRICA DE ACEITES DE OLIVA



**VILLACARRILLO y SORIHUELA**

TELEFONO 186

---

**Miguel e Isabel Carreño Ruiz**

**Francisco Torrente Romera**

CHURRERIAS

instaladas en el Real de la Feria

Sucesor de José Torrente Torres

COMESTIBLES - CHACINAS

Piensos en general y Cereales

TRANSPORTES

Iglesia, núm. 8

Francisco del Valle, 14

Repullete, 64 y Gómez de Llano — Teléfono 195

---

**GESTORÍA «PÉREZ SERRANO»**

Documentos a tramitar en Organismos Oficiales.—Academia Automovilista.—Carnet de Conductores.—Todo lo relacionado con el Automóvil.—Pasaportes para el Extranjero.—Permiso de Armas.—Licencia de Caza y Pesca.—Seguros Sociales y Montepío.—Licencia Fiscal, etc.

**Delegación en Villacarrillo: ANTONIO RODERO DE LA PAZ**

ACADEMIA AUTOMOVILISTA

---

**Ministro Benavides, 54**

---



# Página histórica

por  
Francisco Tudela

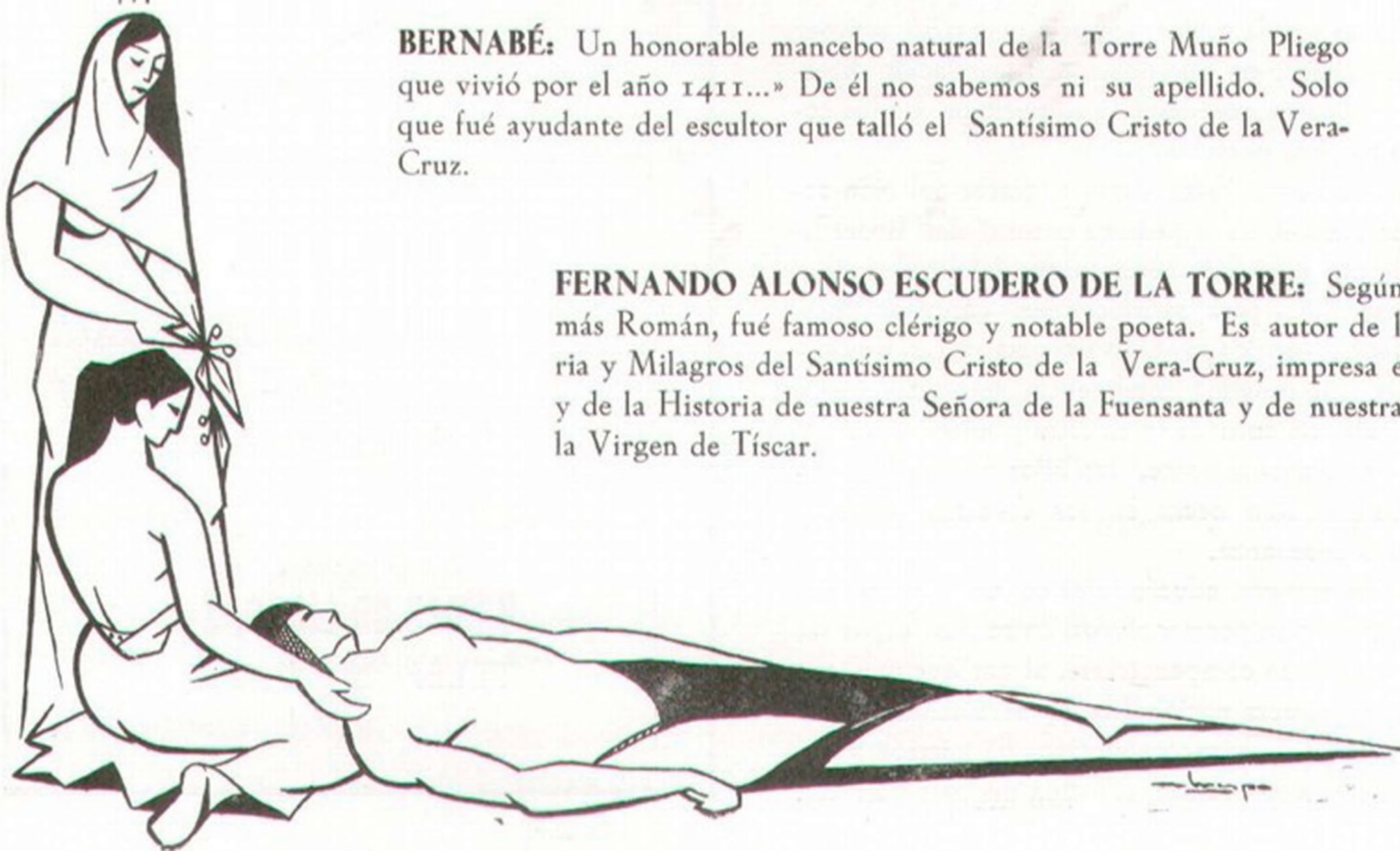
Cerca de Peal de Becerro existe una necrópolis ibera; en otra de Castellar de Santisteban fueron encontradas cientos de figurillas, varios siglos anteriores a Jesucristo, algunas de primorosa factura y de clara influencia helénica; Mogón debió ser el asentadero de una legión romana; Izatoraf tuvo una posición privilegiada para moros y cristianos; Alfonso VIII anduvo por estos lugares cuando la batalla de Las Navas que otros llaman de Ubeda; en Villacarrillo, cualquier obra pública desentierro monedas romanas... Todo nos induce a pensar que estos lugares guardan, de los tiempos más remotos, preciosos recuerdos. Un hermoso pasado aguarda impaciente la mano cariñosa que lo descubra, clasifique y ordene. Es propósito de esta Revista ir publicando en números sucesivos todos los datos, por orden cronológico, que se puedan recoger sobre nuestra pequeña historia local. Los que aparecen a continuación, los ha tomado el autor de esta página, del archivo de D. Alfonso Climent Soto. A él nuestro más sincero agradecimiento.

## HOMBRES ILUSTRES

**MINGO PLIEGO o PRIEGO:** Casi nada sabemos del Menes de Villacarrillo, ni siquiera dónde nació. Según el «Atlante Español» (1778), la Ciudad, a la que se acogieron los cristianos de los pueblos que ganaban los moros, tomó de él su nombre. Él fué nuestro primer Alcalde.

**BERNABÉ:** Un honorable mancebo natural de la Torre Muño Pliego que vivió por el año 1411...» De él no sabemos ni su apellido. Solo que fué ayudante del escultor que talló el Santísimo Cristo de la Vera-Cruz.

**FERNANDO ALONSO ESCUDERO DE LA TORRE:** Según D. Tomás Román, fué famoso clérigo y notable poeta. Es autor de la Historia y Milagros del Santísimo Cristo de la Vera-Cruz, impresa en 1669, y de la Historia de nuestra Señora de la Fuensanta y de nuestra Señora la Virgen de Tíscar.



# La Educación y la convivencia española

Por  
Miguel de la Hoz Fernández

El Movimiento Nacional nació y vive para fraguar la convivencia entre los españoles, haciendo una comunidad más perfecta, mediante el desarrollo de un programa social cuya finalidad es apretar y fundir en unidad a las tierras y a los hombres de España.

Para borrar las profundas diferencias existentes entre las clases sociales, solamente había dos medios complementarios y simultáneos: mejorar la riqueza y la renta nacionales, al par que distribuir las mejor, y hacer asequible la educación, en todos sus grados, a un sector cada vez más amplio de nuestra población. He aquí los dos objetivos de una lucha larga y penosa, en la que España está movilizada con afanes de victoria.

Como quiera que el nivel de enseñanza está condicionado a la renta por habitante, que en nuestra Patria aunque se ha elevado bastante todavía es bajo, a muchas familias españolas no les era posible individualmente el acceso a los estudios medios y superiores de sus hijos, ya que su presupuesto no lo permitía. Y como por otra parte, para crear las fuentes de riqueza que eleven nuestra renta hay que potenciar al máximo sus recursos humanos, motor en el aprovechamiento de los naturales, se hacía necesario romper ese círculo vicioso en que nos sumía la relación directa entre la riqueza poseída y la adquisición de los conocimientos para poseerla.

Nuestro actual Estado, como gestor del bien común, apartándose de la postura natural del liberalismo, suple por medio de becas lo que falta en muchas familias españolas para satisfacer los gastos de Enseñanza Media, Técnica o Universitaria y, en una extensión tal, que ninguna inteligencia se pueda malograr por falta de cultivo: en nuestra población son un centenar, aproximadamente, los hijos de familias modestas que disfrutaban becas en los diversos grados y ramas de la enseñanza.

De esta manera, educándoles en un mismo medio, se logrará una permeabilidad entre las capas sociales que les haga compenetrarse, al par que una elevación de la riqueza nacional y la nivelación económica racional que evite los motivos de fricción y haga que nuestra convivencia sea cada día más perfecta.



MATERIALES  
DE  
CONSTRUCCION  
EN  
GENERAL

*Falleres mecánicos*

JOSE  
NADAL  
ESTANY

Agencias Oficiales de URALITA y LANZ  
Servicios Oficiales LANZ IBERICA  
Moto VESPA y Motores « D A T E R »

Gómez de Llano, 2  
TELEFONO 133

# XXXIX

DIA UNIVERSAL DEL AHORRO - 31 OCTUBRE 1963

Entidad Benéfico-Social bajo  
el protectorado del Estado



Primera Caja de Ahorros de  
Andalucía

## MONTE DE PIEDAD Y CAJA DE AHORROS DE RONDA

Esta Entidad Benéfica reparte este año en obras benéfico-sociales, **5 784.429 50** pesetas. Con motivo de la festividad del Ahorro, se sortearán los siguientes regalos:

4 Coches SEAT - 600 — 60 Máquinas de Coser «Sigma»  
50 Radios Transistores «Vanguard-Polaris» — 10 premios de 1500 pesetas — 15 premios de 1000 — 25 de 500 — 30 de 250, y numerosos juguetes entre todos los titulares de cuentas infantiles.

También sus imponentes podrán optar a los siguientes premios de la Federación de Cajas de Ahorros Andaluzas:

Primer premio de 500.000 pesetas  
Segundo » 250.000 »  
Tercer » 100.000 »  
y 13 premios de 50.000 pesetas

Para poder participar en estos premios, pueden pedir información en cualquiera de nuestras 154 Sucursales y Agencias de las Provincias de Málaga, Cádiz, Jaén, Ciudad Real, Madrid y Melilla.

### OPERACIONES QUE REALIZA:

**IMPOSICIONES:** Cuenta Corriente de Ahorro, 1 por 100 — Libretas de Ahorro a la vista, 2 por 100 Libretas de Ahorro Infantil, 3 por 100 — Imposición a plazo fijo de 1 año, 3 por 100 — Imposición a plazo fijo de 6 meses, 2'5 por 100.

**PRESTAMOS:** Personales, hipotecarios, agrícolas con garantía personal e hipotecaria, para adquisición de maquinaria complementarios, etc. — Con motivo de los pasados temporales, esta Entidad ha atendido cuantas solicitudes de Préstamos Agrícolas Especiales les fueron presentadas por los labradores damnificados, por un valor de 105.000.000 de pesetas.

**OTRAS OPERACIONES:** Cobro de Cuotas por Seguros Sociales, pago Subsidio de Vejez a Pensionistas de Mutualidades y PAGO NEGOCIALES DEL S. N. T.



## **“LA PERLA”**

DROGUERIA Y PERFUMERIA

Generalísimo 14

## **SAN JUAN**

FABRICA DE ACEITES DE OLIVA

JUAN BARBERAN FERNANDEZ

Canalejas, 5

Teléfono 82

## **Casa Cabrero**

Paquetería, Ferretería, Calzados,  
Loza y Cristal

Barandas, 1

## **Casa Linares**

ULTRAMARINOS FINOS

Queipo de Llano, 7

Teléfono 119



## **Casa Miralles**

COMESTIBLES Y CHACINAS

Plaza de Abastos  
y Francisco García del Valle, 5

## **El Arca de Noé**

VIUDA DE JOSE SANCHEZ HUESO

Paquetería, Perfumería y Papelería

Generalísimo, 14

## **Bar OLIMPIA**

Café, Vinos, Cerveza, aperitivos selectos  
y Bocadillos

QUEVEDO, 5

## **Juan Mora Mora**

PANADERIA

Anejo de Mogón

Villacarrillo



---

---

**Mercería Torres**

Paquetería, Juguetes y Artículos de Regalo

1.ª Bandera de Córdoba, 3

**Juan M. del Arco Moreno**

PANADERIA

Carnicería, 74

**Ernesto Martínez García**

Tejidos, Confecciones y Muebles

«**SANTA CATALINA**»

Cristóbal Serrano Sánchez

TALLER DE CARPINTERIA

Vandelvira, 25 y 27

San Francisco, 8



---

**Pedro Román Mora**

PANADERIA

NAVAS, 20

**Juan Antonio Tello Reyes**

FRUTAS Y HORTALIZAS  
TRANSPORTES

San Francisco, 7

Teléfono 72

**Rafael Cruz Ruiz**

TRANSPORTES

Queipo de Llano, 103

Teléfono 29

**Juan Cruz Ruiz**

TALLER MECANICO  
Repuestos de Automóviles

Queipo de Llano, 103

Teléfono 29

---

---

---

---

**Antonio  
Martínez Fernández**

Instalaciones y Material Eléctrico  
Butano Flaga

Ministro Benavides, 3

**Ramón  
Olivares Rodríguez**

Ferretería «LA LLAVE»

Plaza de Serrano, 9

Teléfono 128

**Fernando  
Martínez Martínez**

PANADERIA

Antonio García, 48

**Cristóbal  
Serrano Sánchez**

FUNERARIA  
«Nuestra Señora del Perpetuo Socorro»

San Francisco, 8



---

**Esteban  
Fernández Martínez**

Droguería y Perfumería

Generalísimo, 13

**Francisco  
Altarejos Coronado**

BEBIDAS

Paseo del Santo Cristo

**Pedro  
Blanquert Torres**

Almacén Oficial de Viguetas Castilla  
Materiales de Construcción

Teléfonos 5 y 211

San Rafael s/n

Anejo de Mogón

Villacarrillo

---

---

**Miguel Angel  
ORTEGA MARTINEZ**

Mercería y Comestibles

---

---

## Pedro Blanquert Torres

Carpintería Mecánica

D. Ambrosio, 20

Teléfono 5

## Calzados «CID»

ANA PALLARES MOR

Generalísimo, 15

## Tejidos LA UNION

Generalísimo, 20

Teléfono 159

Coyadonga, 6

Teléfono 88

## Rafael Garrido Elvira

Sucesor de Juan Avila Serrano

PAQUETERIA-COLONIALES-CALZADOS

Precios sin competencia

---

## Fausto Montoro Martínez

AGENCIA DE SEGUROS

Gestiones Administrativas - Asuntos Sociales  
Academia de Conductores

Pl. José Antonio, 17

Teléfono 203

## José Fernández Ruiz

Droguería y Perfumería

Generalísimo, 6

## Confitería Torres

Pastas, Dulces, Vinos y Licores

Generalísimo, 7

Teléfono 181

## LOS MADRILEÑOS

Perfumería, Paquetería y Artículos de Regalo  
Loza y Cristal

Generalísimo, 7

---

---

---

---

## José Santafosta Linares

Comestibles y Chacinas  
Especialidad en artículos de matanza

BARRIO BELEN

## Pedro Mejías Hidalgo

Paquetería, Comestibles y Material Eléctrico  
en general, todo a precio sin competencia

P. RIVERA, 35

## Fernando Altarejos Gil

PANADERIA

## Juan Sánchez Cortés

SASTRERIA  
Especialidad en abrigos y trajes de vestir

Anejo de Mogón

Villacarrillo

Méndez Núñez, 21

---

## Alfonso Altarejos Cano

B A R  
Especialidad en tapas de cocina

Anejo de Mogón

Villacarrillo

## JOAQUIN QUIJANO

Tejidos y Ferretería

Anejo de Mogón

Villacarrillo

## Pedro Serrano García

Paquetería y Comestibles

Anejo de Mogón

Villacarrillo

## Antonio Muñoz Hipólito

PANADERIA

Antón Pérez, 51

---

---



---

---

**Mercería «La Exposición»**

Géneros de Punto y  
Artículos para Regalo

1.ª Bandera de Córdoba, 15

**José Altarejos Coronado**

VINOS Y CERVEZA  
—Cámara frigorífica—

Paseo del Santo Cristo

**Panadería «San Antonio»**

Ana Martínez Morales

General Mola, 76

**Juan Antonio López Nova**

«EL PARRALILLO»  
Vinos y Cerveza

ESPECIALIDAD EN CARACOLES

San Rafael, 84

---

**CASA VIUDA DE LA HOZ**

EN PESCADOS FRESCOS,  
¡LO MEJOR!

Mercado de Abastos

Teléfono 78

**José Martínez Martínez**

PANADERIA

Cardenal Benavides, 40

**Librería «SAN ANTONIO»**

Antonio Párraga Muñoz

Plaza de José Antonio, 6

**Calzados «LA MACARENA»**



QUEVEDO, 3

---

---

---

---

## Alpargatería Román

Especialidad en Alpargatas de cañamo

Generalísimo, 27

## Enrique Rojo Hueso

Relojería, Joyería y Óptica

Teléfono 24

Ministro Benavides, 7

## Amador Rodríguez Pérez

Vinos de Jumilla y Valdepeñas  
Transportes

Queipo de Llano, 30

## Tejidos LA VERDAD

Tejidos, Confecciones, Muebles  
y Géneros de Punto

Queipo de Llano, 1

---



## Ildefonso Estudillo Ruiz

Paquetería, Mercería, Perfumería  
y Ultramarinos

Queipo de Llano, 6

## Carlos Garvín Hervás

Taller Mecánico

Queipo de Llano, 30

## Marcelo del Arco Torres

Comestibles y Transportes

Queipo de Llano, 73, 75 y 90— Teléfono 192

## José Santiago López

Comestibles y Persianas

Queipo de Llano, 83

---

---



# Página FESTIVA




—¿Te das cuenta, Margarita? ¿Ves como también hoy había encierro?



—¿Quien es el gracioso que me va «estalonando»?



«COBETES»

—Supongo, Felipa, que ya te harás una idea de lo que es Cabo Cañaveral...

## PENSAMIENTOS

La feria es esa cosa tan bonita que sirve para cansarse y gastar dinero.

Es consolador pensarlo: todavía hay gentes que ponen cara de ilusionado asombro cuando estallan los cohetes en lo alto y caen, lentas, las lágrimas de colores que se desvanecen en el aire.

Los feriantes: seres fabulosos, casi entes de ficción, esforzados hombres trashumantes; los últimos y eternos bohemios.

¡Qué bonita y qué valiente, la trapecista, allá arriba! ¡Cómo tememos todos por su pequeña vida! ¡Cuánto la queremos, sólo un instante!

¿No habeis pensado nunca en el toro solo, negro, esperando en el chiquero hasta que suene el clarín y tenga que salir a la explosión cegadora de la arena, el sol y la fiesta?

Los viejos no van a la Feria a ver como se divierten los demás, sino a recordar cómo se divirtieron ellos o a inventar como hubieran querido divertirse.

Menos mal que el payaso, en el fondo, no se ríe.

SPIN



Es un muchacho muy original. Todavía no se ha ido a Tarragona.

## El hombre que no se divertía

El hombre que no se divertía era yo, desgraciadamente. Yo, cuando nací, era un niño corriente, como el de cada hijo de vecino, aunque quizá demasiado canijo. Pero, cuando tuve uso de razón —si es que alguna vez he llegado a tener de eso— empecé a ponerme muy triste, muy triste, sin saber por qué. Me hacían así con las sonajas, y nada. Me daban multitud de artilugios absurdos para que me entretuviera y resulta que a mí no me servían para maldita la cosa.

—¡Ajito al nene!— me decían, zalameras, personas que se las daban de formales.

Total, que entre unas cosas y otras me fui poniendo bastante alto. Pues bien, seguía sin divertirme lo más mínimo.

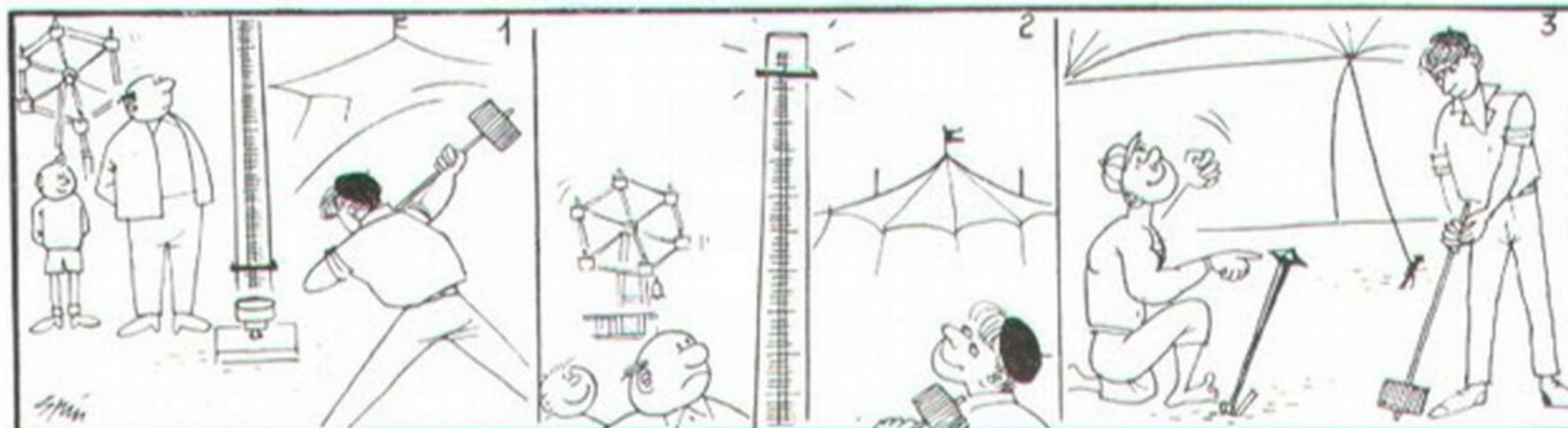
Un día me puse a jugar a la brisca. Aquello era un latazo. Otra vez me llevaron a un baile. Como yo tropezaba siempre en mi pareja y no llevaba el compás y no sabía qué decir a aquella muchacha completamente desconocida, pues nada, que lo pasé fatal.

Luego ya, de mayor, igual. No entiendo de toros, ni de fútbol, ni de hockey sobre patines.

Y cada vez me aburro más.

¡Ahora que me atizo cada «calimocho» de tinto!

## HISTORIETA SORDO-MUDA



EL MEJOR SITIO ADONDE VD. PUEDE IR ES

# «LA CUADRA»

S. RAFAEL, 84

Vinos bastante cabezones — Tapas sumamente nutritivas — Precios discretos y honorables



# Dedicatoria

En los días que se aproximan, nos vamos a unir nuevamente, la mayor parte de Villacarrillenses para asistir con gozo y alegría a la celebración de nuestras fiestas locales. — Son muchos los hijos de Villacarrillo que por causas diferentes viven fuera de la Ciudad, pero es también cierto que cuando llegan estas fechas, quienes pueden volver a su pueblo, lo hacen con la mayor ilusión para reunirse en estos días y tener la satisfacción de encontrarse en su patria chica, contribuyendo personalmente al realce de la feria de Septiembre. — Muchas dificultades surgen siempre a la Comisión de Festejos, cuando empezamos a organizar, pero gracias a la colaboración de todos, se resuelven fácilmente, pensando en primer lugar que celebramos las mismas, rindiendo tributo a nuestros Excelsos Patronos, Sto. Cristo de la Vera Cruz y Nuestra Señora del Rosario. — Con esta finalidad principal, y con el deseo de que los actos organizados, que integran el presente programa, que a todos os dedicamos, os sean de vuestro agrado, terminamos deseándoos unos venturosos días.

Por la Comisión de Festejos  
El Presidente,

*R. Poblaciones*



*Barax*

